

# CONDIZIONI DI FORNITURA DEI SERVIZI HOSTING ARUBA.IT

## Disposizioni di carattere generale

Le presenti Condizioni di fornitura, unitamente ai documenti indicati al successivo Art. 2, disciplinano il rapporto contrattuale che si perfeziona tra Aruba S.p.A., con sede in Ponte San Pietro (BG), Via San Clemente 53, P.I. 01573850516 (anche "Aruba" o "Fornitore") ed il Cliente per la fornitura dei servizi di Hosting come di seguito descritti.

## Indice degli articoli

|                                                                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| SEZIONE I – CONDIZIONI GENERALI .....                                                                                                               | 1  |
| 1. Definizioni .....                                                                                                                                | 1  |
| 2. Struttura del contratto .....                                                                                                                    | 2  |
| 3. Oggetto del Contratto .....                                                                                                                      | 2  |
| 4. Perfezionamento del Contratto .....                                                                                                              | 2  |
| 5. Attivazione ed erogazione del Servizio .....                                                                                                     | 2  |
| 6. Durata del Contratto e rinnovo .....                                                                                                             | 3  |
| 7. Corrispettivi, modalità e termini di pagamento, garanzie ..                                                                                      | 5  |
| 8. Ritardato o mancato pagamento .....                                                                                                              | 5  |
| 9. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba .....                                                                                          | 6  |
| 10. Obblighi e diritti del Cliente .....                                                                                                            | 7  |
| 11. Assistenza e manutenzione .....                                                                                                                 | 9  |
| 12. Sospensione del Servizio .....                                                                                                                  | 10 |
| 13. Recesso .....                                                                                                                                   | 11 |
| 14. Clausola risolutiva espressa – risoluzione per inadempimento - condizioni risolutive .....                                                      | 11 |
| 15. Modifiche al Contratto e/o alle Policy Aruba .....                                                                                              | 12 |
| 16. Copyright e licenze .....                                                                                                                       | 12 |
| 17. Sicurezza delle informazioni .....                                                                                                              | 12 |
| 18. Disposizioni finali .....                                                                                                                       | 12 |
| 19. Reclami .....                                                                                                                                   | 13 |
| 20. Buoni sconto .....                                                                                                                              | 13 |
| 21. Ultrattività .....                                                                                                                              | 13 |
| 22. Trattamento dei dati personali .....                                                                                                            | 13 |
| 23. Nomina a Responsabile del Trattamento .....                                                                                                     | 14 |
| 24. Legge applicabile, giurisdizione e foro competente .....                                                                                        | 15 |
| SEZIONE II – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL SERVIZIO DI POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA (PEC) .....                                          | 15 |
| SEZIONE III – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEI SERVIZI SMS ARUBA.IT .....                                                                    | 18 |
| SEZIONE IV – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEI SERVIZI "BACKORDER", "BROKERAGGIO", "VALUTAZIONE DOMINI" e "GESTIONE PORTAFOGLIO DOMINI" ..... | 21 |
| SEZIONE V – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEI SERVIZI HOSTING WORDPRESS GESTITO E HOSTING WOOCOMMERCE GESTITO .....                           | 23 |
| SEZIONE VI – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL SERVIZIO SSL SERVER E CODE SIGNING .....                                                       | 25 |

## SEZIONE I – CONDIZIONI GENERALI

### 1. Definizioni

Ove nominati nel Contratto i termini sotto riportati hanno il seguente significato:

**24/7/365:** acronimo utilizzato nel Contratto per indicare la continuità dei Servizi 24 ore su 24, sette giorni alla settimana, 365 giorni all'anno.

**Clausole per la registrazione dei domini .it:** il documento contenente le clausole contrattuali predisposte dal Registro del ccTLD.it, pubblicato alla pagina <http://hosting.aruba.it/termini-condizioni.aspx>, che il Cliente deve accettare ed impegnarsi ad osservare in caso di registrazione di un nome a dominio con ccTLD .it.

**Clausole per la registrazione dei domini edu.it:** il documento contenente le clausole contrattuali predisposte dal Registro del ccTLD.it, pubblicato alla pagina <http://hosting.aruba.it/termini-condizioni.aspx>, che il Cliente deve accettare ed impegnarsi ad osservare in caso di registrazione di un nome a dominio con SLD edu.it.

**Cliente:** la persona fisica o giuridica, individuata nel Modulo d'ordine.

**Condizioni:** le presenti Condizioni di fornitura dei Servizi Hosting Aruba.it.

**Conferma di attivazione:** la comunicazione con la quale si conferma l'avvenuta attivazione del Servizio ordinato.

**Contratto:** il complesso dei documenti indicati all'articolo 2.

**Credenziali di accesso:** username e password utilizzate dal Cliente per accedere alla sua area riservata e da questo custodite con la massima diligenza per garantirne la segretezza, anche provvedendo all'aggiornamento periodico della password in conformità alle regole di sicurezza a tal fine fornite.

**Dominio premium:** un nome a dominio di alto valore commerciale di cui il Cliente può chiedere ad Aruba di trasferire a suo nome la registrazione mediante i Servizi, secondo le specifiche e con le limitazioni di cui al link <https://hosting.aruba.it/domini/domini-premium.aspx>.

**Informazioni confidenziali:** (i) le informazioni relative al Fornitore e dal medesimo ritenute o classificate come riservate e/o confidenziali di cui il Cliente abbia avuto conoscenza per qualsivoglia ragione legata all'applicazione del contratto e/o (ii) le informazioni relative al Fornitore che, per loro natura, contenuto o circostanza in cui vengono rivelate, normalmente verrebbero considerate tali. Al riguardo, a titolo esemplificativo e non esaustivo, informazioni confidenziali di Aruba sono tutte le prestazioni, le caratteristiche, le configurazioni e le informazioni tecniche del Servizio, i

preventivi, le relazioni di audit o di sicurezza, i piani di sviluppo del prodotto.

**Listino prezzi:** il documento pubblicato alla pagina <http://hosting.aruba.it/> nel quale sono riportate tutte le caratteristiche economiche dei Servizi, o, in alternativa se del caso, il documento contenente tali caratteristiche inviato da Aruba al Cliente in caso di separato, specifico e diverso accordo tra le Parti.

**Modulo d'ordine:** modulo elettronico disponibile al link <http://hosting.aruba.it/> che, interamente compilato dal Cliente e dal medesimo inviato online ovvero consegnato con altro mezzo ad Aruba previa sua sottoscrizione, costituendo proposta contrattuale, formalizza la richiesta di attivazione del Servizio.

**Pannello tecnico:** l'area per la gestione di ciascuno dei Servizi alla quale il Cliente accede con le proprie Credenziali di accesso.

**Parti:** Aruba e il Cliente.

**Policy di utilizzo dei servizi Aruba:** il documento redatto dal Fornitore e pubblicato alla pagina <http://hosting.aruba.it/termini-condizioni.asp> nel quale vengono indicate le norme comportamentali e i limiti di utilizzo del Servizio, cui sono soggetti tutti i Clienti.

**Registrant o Registrante:** Il soggetto che chiede la registrazione di un nome a dominio o che ne ha ottenuto l'assegnazione.

**Rinnovo automatico:** l'opzione che consente il rinnovo automatico del/i Servizio/i alla sua/loro scadenza per un periodo uguale a quello iniziale. Salva diversa volontà manifestata dal Cliente con le modalità indicate in fase d'ordine, tale opzione verrà attivata automaticamente nel caso in cui il Cliente stesso scelga di pagare il/i Servizio/i mediante Carta di credito ovvero mediante PayPal.

**Servizio/i:** il servizio Hosting Aruba.it consistente nell'esecuzione delle pratiche di registrazione e mantenimento di un nome a dominio presso la Registration Authority, italiana o estera, competente per l'estensione scelta dal Cliente, e nell'erogazione delle ulteriori prestazioni dal medesimo richieste in fase d'ordine, nell'ambito delle possibili soluzioni di acquisto disponibili sul sito <http://hosting.aruba.it>, nonché nella fornitura di eventuali Servizi Opzionali (c.d. ADD ONS), nelle soluzioni espressamente previste sul sito <http://hosting.aruba.it>, di cui il Cliente può chiedere l'attivazione, previo pagamento del relativo corrispettivo ed alle ulteriori Condizioni previste nelle successive Sezioni. Per i domini con estensione .gov.it, assegnabili in favore delle Pubbliche Amministrazioni, il servizio consiste nella fornitura di spazio web su server Aruba e di eventuali Servizi Opzionali, nell'ambito delle possibili soluzioni di acquisto indicate sul sito <http://hosting.aruba.it>.

**Specifiche tecniche:** le informazioni pubblicate alla pagina <http://hosting.aruba.it> e/o alla pagina <http://assistenza.aruba.it> (ed alle pagine accessibili dalla medesima quali, tra le altre, <http://guide.hosting.aruba.it/>) contenenti le caratteristiche tecniche dei Servizi.

## 2. Struttura del contratto

Il Contratto è costituito dai documenti appresso indicati:

- a) Le Condizioni di fornitura
- b) Il Modulo d'ordine
- c) Le Specifiche tecniche
- d) La Policy di utilizzo dei servizi Aruba
- e) Il Listino prezzi
- f) Clausole per la registrazione dei domini IT, in caso di ordine di un nome a dominio con ccTLD .it

## 3. Oggetto del Contratto

Oggetto del Contratto è la fornitura al Cliente dei Servizi con le caratteristiche tecniche ed economiche, nella tipologia e con le modalità riportate nel Modulo d'ordine e nelle Specifiche tecniche dei Servizi stessi.

Qualsiasi prestazione superiore rispetto a quelle oggetto del Contratto potrà essere fornita, previo esame di fattibilità, su richiesta specifica del Cliente a condizioni, termini e corrispettivi da concordare.

## 4. Perfezionamento del Contratto

**4.1** Il Contratto si perfeziona alla data del corretto e puntuale ricevimento da parte di Aruba del Modulo d'ordine, compilato ed accettato dal Cliente in ogni sua parte unitamente all'avvenuto pagamento del corrispettivo per il Servizio. L'invio del Modulo d'ordine, comporta l'integrale accettazione da parte del Cliente delle Condizioni e di tutti gli altri documenti menzionati al precedente art. 2. All'attivazione dei Servizi seguirà l'invio della Conferma di attivazione con le Credenziali di accesso. Resta inteso, in ogni caso, che l'utilizzo dei Servizi da parte del Cliente attesta l'accettazione di tutte le condizioni contrattuali.

**4.2** Il Cliente è responsabile della veridicità delle informazioni fornite e riconosce ad Aruba il diritto di assumere eventuali ulteriori informazioni ai fini dell'attivazione del Servizio, nel rispetto della normativa vigente.

**4.3** Il Cliente, inviando il Modulo d'ordine, prende atto ed accetta che conclude un contratto la cui sola versione valida ed efficace è quella in lingua italiana, mentre le altre versioni fornite da Aruba in una qualsiasi altra lingua straniera sono messe a sua disposizione esclusivamente a titolo di cortesia.

**4.4** Fatte salve le disposizioni riguardo ai Domini premium, presenti al link <https://hosting.aruba.it/domini/dominipremium.aspx>, e comunque per gli ordini relativi anche a detti Domini premium, decorsi 90 (novanta) giorni dalla data del Modulo d'ordine, in assenza del ricevimento da parte di Aruba del pagamento del corrispettivo, l'ordine sarà annullato e cancellato, senza alcun preavviso.

## 5. Attivazione ed erogazione del Servizio

**5.1** Aruba procede alla registrazione dei nomi a dominio rispettando rigorosamente l'ordine cronologico delle richieste pervenute (secondo il principio "first come, first served"),

purché assistite dalla conferma dell'avvenuto pagamento del corrispettivo pattuito per il Servizio. Fermo quanto sopra resta inteso che:

a) il buon esito della richiesta di registrazione è subordinato alla sua accettazione da parte della Registration Authority competente per l'estensione scelta; e

b) nomi a dominio che in fase di ordine risultano liberi e/o disponibili, potrebbero in realtà non esserlo in quanto, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sono già in fase di registrazione da parte di Terzi anche se ancora non risultano inseriti nei database della Registration Authority competente.

**5.2** Il Servizio è attivato nel rispetto dei tempi resi necessari dalla disponibilità delle risorse hardware e, comunque, nel più breve tempo possibile. Resta inteso che i termini per l'attivazione del Servizio, eventualmente prospettati, devono considerarsi meramente indicativi. Il Cliente è tenuto ad eseguire le eventuali prestazioni poste a suo carico ai fini dell'attivazione del Servizio; eventuali ritardi dovuti all'inerzia del Cliente non saranno imputabili ad Aruba. In ogni caso, il Cliente sarà informato di eventuali ritardi nell'attivazione del Servizio.

**5.3** In ogni caso in cui il nome a dominio, registrato e/o mantenuto presso la Registration Authority competente per il tramite dei servizi erogati da altro Provider, sia trasferito da questi ad Aruba, le operazioni di trasferimento avverranno secondo le modalità, le tempistiche e le limitazioni previste alla pagina

<https://guide.hosting.aruba.it/domini/trasferimento-e-modifica-domini.aspx>. A tal riguardo, fermo quanto previsto ai successivi artt. 9.6 e 9.10, il Cliente, ora per allora, solleva da ogni responsabilità Aruba per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie patiti e patienti per o a causa del trasferimento medesimo quali, in via meramente esemplificativa, perdita o danneggiamento totale o parziale di dati e/o informazioni e/o contenuti dal Cliente stesso immessi e/o trattati mediante i Servizi, interruzione totale o parziale del Servizio, danni conseguenti alla mancata visibilità dei contenuti precedentemente presenti sul nome a dominio stesso.

**5.4** Il Servizio viene erogato fino alla scadenza del Contratto. All'approssimarsi di tale data Aruba, a mero titolo di cortesia e quindi senza con ciò assumere alcuna obbligazione nei confronti del Cliente, si riserva di inviare ai contatti indicati dal Cliente in fase di ordine o di erogazione del servizio (ivi comprese le caselle di posta elettronica associate o create mediante il Servizio) avvisi di prossima scadenza.

**5.5** Il Cliente ha facoltà di acquistare, mediante apposito ordine e pagamento del relativo corrispettivo, anche uno o più dei Servizi Opzionali indicati sul sito <http://hosting.aruba.it>. Resta inteso che i Servizi Opzionali, indipendentemente dal momento della loro attivazione, hanno la medesima data di scadenza del Servizio principale cui sono associati ad eccezione dei Servizi di Web Marketing (in seguito, Servizi di Web Marketing) e degli altri servizi indicati su <http://hosting.aruba.it/> che, in base alla tipologia scelta,

possono avere anche una durata diversa. La fornitura dei Servizi Opzionali è disciplinata e regolata dalle presenti Condizioni Generali. Fermo quanto previsto agli articoli 6.2, 6.4 e 7.8, i Servizi aggiuntivi di Posta Elettronica Certificata (PEC), i Servizi di Web Marketing, i Servizi SMS e il Servizio WordPress Gestito sono disciplinati rispettivamente dalle disposizioni di cui alla presente sezione delle Condizioni e da quelle di cui alla relativa Sezione successiva.

**5.6** Il Cliente può richiedere la modifica del Servizio, nell'ambito delle possibili soluzioni indicate sul sito <https://www.aruba.it/listino-modifiche-servizio.aspx> avendo cura di eseguire, in via preventiva ed a proprie spese, apposita copia dei dati e del materiale trattato per il tramite del Servizio oggetto di richiesta di modifica. A seguito della modifica non è garantito il recupero dei contenuti trattati dal Cliente mediante il Servizio convertito.

**5.7** Il Cliente autorizza espressamente Aruba, ora per allora, a collegare il nome a dominio prescelto ad una pagina web contenente messaggi pubblicitari e/o contenuti relativi ai Servizi erogati Aruba (a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, potranno essere inseriti i segni distintivi di Aruba; collegamenti ai siti aruba.it o connessi al medesimo; collegamenti alle Guide redatte da Aruba; etc.). Il Cliente dichiara di non avere nulla da richiedere o pretendere da Aruba per quanto da essa fatto in forza della suddetta autorizzazione e riconosce che i contenuti riferibili ad Aruba sono di esclusiva proprietà di quest'ultima. Resta in ogni caso inteso che il Cliente potrà, in qualunque momento durante la vigenza del contratto, inserire i contenuti desiderati nello spazio web connesso al nome a dominio.

**5.8** Resta espressamente inteso che Aruba non è soggetta ad alcun obbligo generale di sorveglianza, essa pertanto non controlla né sorveglia i comportamenti o gli atti posti in essere dal Cliente mediante il Servizio ovvero non controlla né sorveglia le informazioni e/o i dati e/o i contenuti ad ogni modo trattati dal Cliente o da suoi incaricati e/o collaboratori con il Servizio stesso; in ogni caso Aruba è e resta estranea alle attività che il Cliente effettua in piena autonomia accedendo da remoto via internet tramite le Credenziali di accesso al Servizio. In ogni caso il Cliente una volta avuto accesso ai Servizi è l'unico titolare, ai sensi del d.lgs. 196/03 e del Regolamento europeo n. 679/2016, del trattamento degli eventuali dati immessi e/o trattati mediante il Servizio.

**5.9** Aruba non assume, in nessun caso, alcuna responsabilità per le informazioni, i dati, i contenuti immessi o trasmessi e, comunque, trattati dal Cliente mediante il Servizio ed in genere per l'uso fatto dal medesimo del predetto Servizio e si riserva di adottare qualsiasi iniziativa ed azione, a tutela dei propri diritti ed interessi, ivi compresa la comunicazione ai soggetti coinvolti dei dati utili a consentire l'identificazione del Cliente.

## 6. Durata del Contratto e rinnovo

**6.1** Il Contratto disciplina la fornitura dei Servizi al Cliente con decorrenza dalla data del suo perfezionamento. Il Contratto

ha durata pari a quella indicata nel Modulo d'ordine e si rinnova con la frequenza ivi indicata.

**6.2** Qualora il Cliente abbia scelto la modalità di pagamento con carta di credito o Pay Pal, il/i Servizio/i si rinnova/no tacitamente alla sua/loro scadenza per successivi periodi di un anno, salvo disdetta inviata da una parte all'altra con modalità idonee ad attestare l'avvenuta sua ricezione e con preavviso di almeno 15 (quindici) giorni prima della scadenza. Al momento del rinnovo si applicheranno il Listino prezzi e le altre condizioni contrattuali vigenti.

Al fine di garantire la continuità dell'erogazione del/i Servizio/i Aruba chiederà al proprio Istituto bancario, con 7 (sette) giorni di anticipo rispetto alla scadenza effettiva del/i Servizio/i, di eseguire il pagamento in suo favore dell'importo previsto per il rinnovo del/i Servizio/i; in caso di mancato accredito dell'importo previsto per uno o più dei Servizi da rinnovare, Aruba, fermo restando quanto previsto al successivo par. 6.7, a mero titolo di cortesia e quindi senza con ciò assumere alcuna obbligazione nei confronti del Cliente, si riserva di effettuare nuovamente detta operazione nei successivi giorni precedenti la scadenza del Servizio.

**6.2.1** Il Cliente prende atto ed accetta espressamente, ora per allora, che, salvo diversa comunicazione di Aruba, il Contratto dovrà intendersi automaticamente risolto in difetto del pagamento di quanto dovuto per il rinnovo del Servizio non oltre 2 (due) giorni prima della sua scadenza, termine da considerarsi quale improrogabile ed essenziale in favore e nell'interesse di Aruba e fermo restando quanto disposto dai successivi art. 6.7, 6.8 e 6.9.

**6.3** In caso di pagamento con modalità diversa dalla carta di credito o dal Pay Pal ovvero negli altri casi espressamente previsti da Aruba, il cliente potrà rinnovare il/i Servizio/i per ulteriori periodi di un anno prima della sua/loro scadenza — preferibilmente almeno 15 (quindici) giorni prima di tale termine - mediante inoltro della relativa richiesta ed il pagamento, con le modalità ed i tempi di cui all'Art. 7, dell'importo previsto dal Listino prezzi in vigore al momento del rinnovo. Fermo quanto sopra allo stesso modo il Cliente potrà rinnovare il/i Servizio/i anche dopo la sua/loro naturale scadenza recuperando la registrazione del dominio/i con le modalità indicate al successivo par. 6.11.

Completata la procedura di rinnovo come sopra descritta, il/i Servizio/i si rinnova/no per il periodo di tempo richiesto con decorrenza dal giorno di sua/ loro scadenza anche nel caso in cui la procedura di rinnovo si concluda dopo la sua/loro naturale scadenza.

**6.4** Il Cliente prende atto ed accetta che i dati della sua carta di credito, se utilizzata per effettuare il pagamento del/i Servizio/i, saranno memorizzati dall'Istituto bancario di Aruba per consentirgli di effettuare con lo stesso mezzo il pagamento di qualsiasi altro servizio erogato da Aruba.

**6.5** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che potrà disabilitare il rinnovo automatico in qualsiasi momento dallo specifico campo dell'Area clienti e comunque: i) cancellando e/o rimuovendo, sempre dall'Area clienti, il codice

identificativo univoco di una o più sue Carte di credito e/o uno o più account PayPal e/o ii) per il pagamento c.d. 'PayPal', disabilitando autonomamente dal proprio account PayPal, l'opzione che consente di effettuare pagamenti automatici. Una volta disabilitato il rinnovo automatico, il/i Servizio/i potrà/potranno essere rinnovati solo con la procedura ordinaria prevista al precedente comma 3; si applica inoltre la disciplina di cui al successivo comma 4.

Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che nel caso sub ii) del presente comma, l'operazione avverrà in modalità asincrona.

**6.6** Fatto salvo quanto previsto dagli altri documenti che costituiscono il Contratto, il Cliente prende atto ed accetta che alla data di scadenza di ciascun Servizio e comunque, al termine del Contratto a qualsiasi causa dovuto, le Parti saranno automaticamente libere dalle rispettive obbligazioni; il Cliente prende atto ed accetta che costituisce suo esclusivo onere procurarsi e mantenere una copia dei dati e/o informazioni e/o contenuti trattati mediante il/i Servizio/i, restando inteso che una volta terminato il Contratto o scaduto il Servizio tali dati e/o informazioni e/o contenuti potranno essere non più recuperabili. Fatto salvo quanto sopra, con specifico riferimento ai dati immessi e/o trattati mediante il Servizio, il Cliente prende atto ed accetta che trascorso inutilmente il termine di 30 (trenta) giorni decorrenti dalla data di scadenza del Contratto i contenuti e/o informazioni immessi e/o trattati dal Cliente mediante il Servizio saranno cancellati, restando esplicitamente esclusa, ora per allora, ogni e qualsiasi responsabilità da parte di Aruba.

In ogni caso il Cliente solleva, ora per allora, Aruba da ogni e qualsiasi responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento totale o parziale di dati e/o informazioni e/o contenuti immessi e/o trattati dal Cliente stesso mediante il/i Servizio/i. Resta ad esclusivo carico del Cliente, l'eventuale ripristino dei dati e/o informazioni e/o contenuti dal medesimo immessi e/o trattati, previa riattivazione del Servizio di cui si tratta, se necessario concludendo un nuovo Contratto.

**6.7** In ogni caso in cui il nome a dominio, registrato e/o mantenuto presso la Registration Authority competente per il tramite dei Servizi erogati da Aruba, sia trasferito presso altro Provider prima della scadenza del Servizio, il Contratto si intenderà cessato al termine della procedura di trasferimento, qualora questa si concluda in data antecedente a quella di scadenza; in caso contrario, esso cesserà alla data originariamente convenuta. Resta esplicitamente escluso qualsiasi rimborso da parte di Aruba nei confronti del Cliente per il periodo di tempo in cui non ha usufruito del Servizio.

**6.8** In difetto di rinnovo del Servizio alla scadenza e fino alla effettiva cancellazione del nome a dominio dal Registro dell'Authority competente, il Cliente autorizza espressamente Aruba, ora per allora, a collegare detto nome a dominio ad una pagina web contenente messaggi pubblicitari. In tale ipotesi i dati di registrazione presenti nel registro Whols dell'Authority competente saranno mantenuti invariati. Il Cliente dichiara di



non avere nulla da richiedere o pretendere da Aruba per quanto da essa fatto in forza della suddetta autorizzazione.

**6.9** Fermo quanto sopra il Cliente conferisce, ora per allora, mandato senza rappresentanza ad Aruba, che accetta, di mantenere attiva a nome della stessa Aruba ma nell'interesse del Cliente la registrazione del nome a dominio e/o di un Dominio premium anche dopo la sua scadenza e fino a diversa richiesta del Cliente stesso, dietro semplice rimborso di quanto pagato da Aruba per mantenere attiva la registrazione del nome a dominio. Al riguardo sono conferiti ad Aruba tutti i poteri necessari allo scopo, compresi quelli per modificare i dati del titolare del nome a dominio e/o ad utilizzare il codice Auth Info associato a detto dominio. Il mandato si intende eseguito correttamente anche se la registrazione del dominio in questione viene mantenuta a nome di altra società del Gruppo Aruba. Per l'esecuzione del mandato nulla è dovuto dal Cliente ad Aruba.

**6.10** Resta inteso che saranno comunque disattivati tutti i servizi associati al nome a dominio (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: hosting, posta elettronica, eventuali Servizi Opzionali).

**6.11** Il Cliente, successivamente alla scadenza del/i Servizio/i ed entro i termini previsti dalle singole Authority competenti ed indicati sul sito <http://guide.hosting.aruba.it/home.aspx>, potrà recuperare la registrazione del nome a dominio ovvero chiedere una sua nuova assegnazione, con le modalità ed alle condizioni indicate da Aruba, provvedendo al pagamento del corrispettivo per tutti i servizi che intende attivare e degli eventuali ulteriori importi occorrenti per il recupero del dominio presso l'Authority competente ed indicati sul sito <https://hosting.aruba.it>

Resta salvo quanto previsto al precedente art. 6.6.

## 7. Corrispettivi, modalità e termini di pagamento, garanzie

**7.1** Salvo specifico, separato e diverso accordo tra le Parti, il pagamento del corrispettivo del Servizio come indicato nel Listino prezzi dovrà essere effettuato dal Cliente contestualmente all'invio del Modulo d'ordine e comunque anticipatamente rispetto all'attivazione del medesimo.

**7.2** Ogni pagamento effettuato dal Cliente riporterà un proprio numero identificativo e per esso Aruba emetterà la relativa fattura entro il mese di competenza. A tutti gli importi fatturati sarà applicata l'Iva dovuta che, assieme a qualunque altro onere fiscale derivante dall'esecuzione del Contratto, sarà a carico del Cliente. In ogni caso, il Cliente solleva ora per allora Aruba da ogni e qualsiasi responsabilità derivante da transazioni o pagamenti effettuati.

**7.3** Il Cliente prende atto ed accetta che:

a) il pagamento del prezzo del Servizio deve essere effettuato con le modalità indicate al link <http://guide.hosting.aruba.it/pagamenti-e-fatturazione/gestione-pagamenti.aspx>; e

b) ai fini della determinazione dei tempi di attivazione, costituisce suo espresso ed esclusivo onere provvedere alla scelta della modalità di pagamento tenendo conto dei tempi

medi di lavorazione dei pagamenti indicati alla pagina <http://guide.hosting.aruba.it/pagamenti-e-fatturazione/gestione-pagamenti.aspx> e per l'effetto,

c) costituisce suo espresso ed esclusivo onere provvedere al pagamento del prezzo per il rinnovo del Servizio in tempo utile al fine di poterne garantire la continuità e, comunque, prima che il medesimo sia disattivato per scadenza del Contratto, tenendo a tal fine in considerazione anche i tempi di lavorazione dei pagamenti indicati alle lett. b) del presente articolo.

**7.4** Il Cliente prende atto ed accetta espressamente che la fattura possa essergli trasmessa e/o messa a disposizione in formato elettronico.

**7.5** Il Cliente potrà utilizzare eventuali suoi residui crediti che per qualsiasi ragione non sono stati imputati ad alcun Servizio per acquistare o rinnovare qualsiasi altro dei servizi erogati da Aruba. Tale facoltà potrà essere esercitata dal cliente entro e non oltre 12 (dodici) mesi dalla data del versamento di tali crediti con le modalità indicate al link

<http://guide.hosting.aruba.it/pagamenti-e-fatturazione/gestione-pagamenti.aspx>. Trascorso inutilmente il periodo di tempo sopra indicato, senza che il Cliente abbia utilizzato il predetto credito, questo si intenderà definitivamente acquisito ed incamerato da Aruba ed il Cliente non potrà pretendere la restituzione o la sua utilizzazione.

**7.6** In caso di ordine del Servizio e/o di Servizi Opzionali in promozione gratuita, non troveranno applicazione fino alla data di rispettiva scadenza, le disposizioni delle presenti Condizioni di Fornitura relative al pagamento del corrispettivo. Il predetto Servizio potrà essere rinnovato con le modalità indicate al precedente art. 6.

**7.7** In ragione di esclusive valutazioni di opportunità effettuate da Aruba, quest'ultima si riserva il diritto di richiedere al

Cliente, precedentemente o successivamente al perfezionamento del Contratto, la prestazione di idonei mezzi di garanzia e/o modalità e/o termini di pagamento specifici per l'adempimento delle obbligazioni del Cliente nascenti dal medesimo.

**7.8** Il Cliente che intenda pagare il Servizio e/o i Servizi Opzionali mediante Carta di credito, prende atto ed accetta che l'Istituto bancario indicato da Aruba memorizzi i dati della propria Carta di credito, i quali potranno essere utilizzati dal Cliente per effettuare il pagamento di qualsiasi altro servizio erogato da Aruba.

## 8. Ritardato o mancato pagamento

**8.1** Il Cliente non potrà sollevare contestazioni di alcun tipo se prima non avrà provveduto ad eseguire correttamente i pagamenti previsti dal Contratto ed a fornire la relativa documentazione ad Aruba.

**8.2** Nel caso in cui, per qualsiasi motivo, il pagamento del prezzo non risulti valido o venga revocato o annullato dal Cliente, oppure non sia eseguito, confermato o accreditato a beneficio della stessa Aruba, quest'ultima si riserva la facoltà

di sospendere e/o interrompere con effetto immediato l'attivazione e/o la fornitura del Servizio se già attivato. Durante la sospensione del Servizio, a qualsiasi causa dovuta, il Cliente non potrà avere accesso a dati e/o informazioni e/o contenuti dal medesimo immessi, trasmessi e/o comunque trattati mediante il Servizio.

## 9. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba

**9.1** Aruba garantisce al Cliente la fornitura e l'utilizzo dei Servizi 24/7/365 in conformità a quanto previsto dalle Specifiche tecniche e nel Contratto.

**9.2** Gli obblighi e le responsabilità di Aruba verso il Cliente sono esclusivamente quelli definiti dal Contratto pertanto in qualsiasi caso di violazione o inadempimento imputabile ad Aruba, la stessa non risponde per un importo superiore a quello versato dal Cliente per il singolo Servizio, ordinato o rinnovato, interessato dall'evento dannoso. Resta espressamente escluso, ora per allora, qualsiasi altro indennizzo o risarcimento al Cliente per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura e specie.

**9.3** Aruba non effettua nessun backup specifico dei dati e/o informazioni e/o contenuti trattati dal Cliente, mediante il Servizio, ad eccezione del backup su tutto il contenuto degli storage che la stessa Aruba, per sua cautela, effettua periodicamente ai fini dell'eventuale ripristino del Servizio; ciò non solleva tuttavia il Cliente dall'effettuare il backup completo dei dati e/o informazioni e/o contenuti da egli immessi e/o trattati mediante il Servizio e dal prendere tutte le necessarie misure di sicurezza per la salvaguardia dei medesimi. Aruba in ogni caso non offre alcuna garanzia relativamente all'utilizzo del Servizio per quanto riguarda la tutela e la conservazione dei suddetti dati e/o informazioni e/o contenuti, salva l'attivazione da parte del Cliente di specifico servizio accessorio. Anche nell'ipotesi in cui il Cliente abbia acquistato da Aruba il Servizio di backup, per quanto il predetto servizio riduca il rischio di perdita dati e renda più semplice per il Cliente avere a disposizione la copia dei medesimi, non è esclusa la possibilità che tale copia di backup, anche per motivi di natura tecnica, possa non essere disponibile al momento in cui il Cliente intenda usufruirne. Resta inteso che trascorso il termine di 30 (trenta) giorni decorrenti dalla scadenza del Contratto, di cui al precedente art. 6, i contenuti e/o informazioni immessi e/o trattati dal Cliente mediante il Servizio saranno cancellati.

**9.4** Aruba non sarà considerata in nessun caso responsabile per l'uso fatto del Servizio in relazione a situazioni critiche che comportino, a titolo esemplificativo, rischi specifici per l'incolumità delle persone, danni ambientali, rischi specifici in relazione a servizi di trasporto di massa, alla gestione di impianti nucleari e chimici e di dispositivi medici; in tali casi, Aruba si rende disponibile a valutare e negoziare con il Cliente uno specifico accordo "mission critical" con, gli eventuali, rispettivi SLA.

**9.5** Aruba non presta alcuna garanzia sulla validità ed efficacia, anche probatoria, del Servizio o di qualsiasi dato,

informazione, messaggio, atto o documento ad esso associato o comunque immesso, comunicato, trasmesso, conservato o in ogni modo trattato mediante il Servizio medesimo:

a) quando il Cliente intende utilizzarli o farli valere in Stati ovvero ordinamenti diversi da quello Italiano,  
b) per la loro segretezza e/o integrità (nel senso che eventuali violazioni di queste ultime sono, di norma, rilevabili dall'Utente o dal destinatario attraverso l'apposita procedura di verifica).

**9.6** Aruba non assume, in nessun caso, alcuna responsabilità per le informazioni, i dati, i contenuti immessi o trasmessi e, comunque, trattati dal Cliente mediante il Servizio ed in genere per l'uso fatto dal medesimo del predetto Servizio e si riservano di adottare qualsiasi iniziativa ed azione, a tutela dei propri diritti ed interessi, ivi compresa la comunicazione ai soggetti coinvolti dei dati utili a consentire l'identificazione del Cliente.

**9.7** Resta inteso, e di ciò il Cliente prende atto ed accetta, che Aruba non risponde in nessun modo dei danni subiti dal Cliente stesso e/o da Terzi, direttamente o indirettamente, in conseguenza dell'utilizzo del Servizio.

**9.8** Nell'ipotesi in cui il Cliente sia una Pubblica Amministrazione, Aruba assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche ed integrazioni.

**9.9** Aruba assume obbligazioni di mezzi e non di risultato. Aruba non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno, diretto o indiretto, subito dal Cliente a seguito di errori nei dati da questi comunicati alla stessa Aruba e comunque per la mancata assegnazione del nome a dominio in favore del Cliente, a qualsiasi causa dovuta. Aruba non garantisce che i Servizi ordinati dal Cliente si adattino perfettamente a scopi particolari o comunque alle esigenze del medesimo.

**9.10** Aruba si impegna ad assicurare la migliore funzionalità del sistema, ma non assume alcuna responsabilità sia verso il Cliente, sia verso Terzi per ritardi, cattivo funzionamento, sospensione e/o interruzione nell'erogazione del Servizio determinati da cause ad essa non imputabili, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- a) caso fortuito, eventi catastrofici o di forza maggiore;
- b) fatto del terzo, anche fornitore di Aruba;
- c) malf funzionamento o non conformità degli apparecchi di connessione di cui il Cliente si è dotato o comunque di quelli dal medesimo utilizzati;
- d) manomissione o interventi sui servizi o sulle apparecchiature eseguiti dal Cliente o da parte di soggetti Terzi non autorizzati da Aruba;
- e) guasti e malfunzionamenti delle macchine e dei software, siano essi di proprietà di Aruba che dei suoi fornitori;

**9.11** Resta inteso, e di ciò il Cliente prende atto ed accetta, che Aruba non assume alcuna responsabilità sia verso il Cliente sia verso Terzi per gli eventuali provvedimenti che l'Authority competente potrà direttamente adottare sul nome a dominio e per le conseguenze che tali provvedimenti potrebbero

avere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, in termini di utilizzo del Servizio e/o di visibilità sulla rete internet del corrispondente sito web.

## 10. Obblighi e diritti del Cliente

**10.1** Il Cliente ha diritto di utilizzare il Servizio 24/7/365 secondo le Specifiche tecniche e quanto indicato nel Contratto e prende atto che in qualsiasi caso di violazione o inadempimento imputabile ad Aruba, la stessa non risponde per un importo superiore a quello versato dal Cliente per il singolo Servizio, ordinato o rinnovato, interessato dall'evento dannoso). Resta espressamente escluso, ora per allora, qualsiasi altro indennizzo o risarcimento al Cliente per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura e specie.

**10.2.1** Il Cliente garantisce anche ai sensi dell'art. 46 DPR 445/2000 e s.m.i. che i dati e le informazioni trasmessi ai Fornitori ai fini della conclusione del Contratto sono veritieri, corretti e tali da consentire la sua identificazione, e si impegna a comunicare ai Fornitori ogni variazione dei medesimi, compreso l'indirizzo e-mail indicato nella Modulo d'ordine. I Fornitori si riservano la facoltà di verificare tali dati e/o informazioni richiedendo anche documenti integrativi che il Cliente si impegna, ora per allora, a trasmettere. Qualora il Cliente, al momento dell'identificazione abbia, anche mediante l'utilizzo di documenti personali non veri, celato la propria reale identità o dichiarato falsamente di essere altro soggetto, o comunque, agito in modo tale da compromettere il processo di identificazione Egli prende atto ed accetta che sarà ritenuto, anche penalmente, responsabile per le dichiarazioni mendaci e/o l'utilizzo di falsa documentazione e sarà altresì considerato esclusivamente responsabile di tutti i danni subiti e subendi dai Fornitori e/o da terzi dall'inesattezza e/o falsità delle informazioni comunicate, assumendo sin da ora l'obbligo di manlevare e mantenere indenne i Fornitori da ogni eventuale pretesa, azione e/o richiesta di indennizzo o risarcimento danni che dovesse essere avanzata da chiunque nei loro confronti.

**10.2.2** Il Cliente, in caso di segnalazione di errore da parte di Aruba in fase di emissione della fattura elettronica, è tenuto ad adeguare i dati segnalati come mancanti o errati seguendo la procedura messa a disposizione dalla stessa Aruba e così come meglio descritto al link <https://guide.hosting.aruba.it/pagamenti-e-fatturazione.aspx>. A seconda della logica del Servizio, i dati di fatturazione, così come aggiornati da parte del Cliente, potrebbero essere replicati anche ai dati di anagrafica e/o ai dati dell'intestatario. Aruba non potrà quindi essere considerata responsabile per eventuali sanzioni, perdite o danni derivanti, direttamente o indirettamente, a ritardi o errori nell'aggiornamento di detti dati la cui responsabilità ricade esclusivamente sul Cliente.

**10.3.1** Il Cliente è tenuto a controllare entro 15 (quindici) giorni dalla data di attivazione dei Servizi l'esattezza dei suoi dati presso il database dell'Authority competente per l'estensione scelta; nel caso in cui entro tale periodo il Cliente

non sollevi alcuna eccezione in merito alla correttezza dei propri dati, questi saranno ritenuti corretti.

**10.3.2** Resta salva, in ogni caso e in ogni momento, la facoltà dell'Authority competente di verificare la correttezza dei dati e recapiti indicati dal Cliente per la registrazione del nome a dominio (Dati Registrant) e la legittimità delle richieste di variazione effettuate in merito allo stesso (c.d. *trade process*), anche richiedendone conferma direttamente al Cliente e/o ai soggetti interessati della variazione tramite e-mail e, in caso di mancata risposta entro il termine dalla medesima concesso, di sospendere il medesimo nome a dominio ovvero annullare la variazione effettuata in relazione allo stesso.

**10.4** Il Cliente prende atto ed accetta che la registrazione di un nome a dominio comporta l'inserimento dei suoi dati personali all'interno di un registro pubblicamente accessibile secondo le modalità previste dalle policy dell'Authority di riferimento per il ccTLD scelto dal Cliente, il quale è conservato presso la Registration Authority Fermo restando quanto previsto in ordine al trattamento dei dati di cui ai precedenti artt. 5.7 e 5.8, il Cliente garantisce, con riferimento ai dati di terzi da egli stesso trattati in fase di ordine e/o di utilizzo del Servizio, di aver preventivamente fornito ad essi le informazioni di cui all'art. 13 D.lgs. 196/2003 e del Regolamento europeo 679/2016 e di aver acquisito il loro consenso al trattamento. Resta comunque inteso che il Cliente si pone, rispetto a tali dati, quale Titolare autonomo del trattamento e si assume tutti gli obblighi e le responsabilità ad esso connesse manlevando Aruba, ai sensi del successivo art. 10.17, da ogni contestazione, pretesa o richiesta avanzata da terzi, giudizialmente o stragiudizialmente, in relazione a tali ipotesi di trattamento. In ogni caso il Cliente una volta avuto accesso al Servizio è l'unico titolare, ai sensi del d.lgs. 196/03 e del Regolamento europeo 679/2016, del trattamento degli eventuali dati immessi e/o trattati mediante il Servizio stesso.

**10.5** Il Cliente dichiara di possedere l'insieme delle conoscenze tecniche necessarie ad assicurare la corretta utilizzazione, amministrazione e gestione del Servizio ed in ogni caso riconosce e prende atto che il trattamento di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli posto in essere mediante il suddetto Servizio e la conseguente loro diffusione nella rete internet attraverso il Servizio stesso sono eseguiti esclusivamente a suo rischio e sotto la sua responsabilità.

**10.6** Il Cliente prende atto ed accetta che qualsiasi operazione effettuata utilizzando le Credenziali di Accesso si presume effettuata dal Cliente stesso e che la conoscenza da parte di terzi delle Credenziali di accesso e/o degli ulteriori codici comunicati da Aruba al Cliente, potrebbe consentire a questi ultimi l'indebito utilizzo del Servizio nonché l'accesso alle informazioni e/o ai contenuti o dati trattati mediante esso. Il Cliente, pertanto, si impegna a conservare ed utilizzare le predette Credenziali e/ codici con la massima riservatezza e diligenza, a provvedere alla loro variazione periodica – in base alle specifiche tecniche indicate anche alla pagine <https://guide.hosting.aruba.it/home.aspx> ed alle pagine accessibili dalla medesima - con una cadenza non superiore a

3 (tre) mesi, nonché ad informare tempestivamente Aruba di qualsiasi loro uso non autorizzato o di qualsiasi altra riscontrata violazione alla sicurezza.

**10.7** Il Cliente prende atto ed accetta che l'assegnazione in suo favore di un nome a dominio non gli attribuisce alcun diritto all'utilizzo dello stesso nome e:

a) dichiara di avere titolo all'uso e/o comunque la disponibilità giuridica del nome a dominio richiesto e di non ledere, con tale richiesta di registrazione e/o con il nome del dominio scelto, diritti e/o interessi di terzi;

b) si impegna ad utilizzare il Servizio esclusivamente per scopi leciti e ammessi dalle disposizioni di legge di volta in volta applicabili, dagli usi e consuetudini, dalle regole di diligenza ed in ogni caso, senza ledere qualsivoglia diritto di terzi, assumendosi ogni responsabilità in tal senso. Il Cliente dichiara, altresì, di essere l'unico ed esclusivo amministratore del Servizio e come tale dichiara di essere l'unico responsabile (i) a proprio rischio, della gestione di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli trattati mediante il Servizio, della loro sicurezza e del loro salvataggio e del compimento di ogni altra attività ritenuta utile o necessaria a garantirne l'integrità, impegnandosi, per l'effetto, a fare applicazione, a sua cura e spese, di misure di sicurezza idonee ed adeguate; (ii) del contenuto delle informazioni, dei suoni, dei testi, delle immagini, degli elementi di forma e dei dati accessibili e/o resi disponibili mediante il Servizio e comunque, a qualsiasi titolo, trasmessi, diffusi o messi online dal Cliente; (iii) dei malfunzionamenti del Servizio per qualsiasi utilizzo non conforme alla Policy di utilizzo dei Servizi Aruba; (iv) dello smarrimento o della divulgazione delle Credenziali di Accesso o degli ulteriori codici comunicati da Aruba; (v) della gestione degli accessi al suo Pannello tecnico (qualsiasi connessione, modifica del Servizio o ordine effettuato tramite il Pannello tecnico del Cliente si presume effettuato dal Cliente stesso).

**10.9** Il Cliente accetta e si impegna ad osservare le disposizioni contenute nei documenti qui di seguito indicati, senza riserva alcuna sul loro contenuto, dichiarando di averne preso attenta visione:

a) le disposizioni contenute nelle Guide di Aruba, sul sito <http://assistenza.aruba.it>;

b) le disposizioni contenute nelle policy predisposte dalle Registration Authority competenti per l'estensione del dominio scelta, pubblicate sui relativi siti istituzionali quali per i domini con estensione .it, i Regolamenti e le Linee Guida del ccTLD.it, pubblicate sul sito <http://www.nic.it>, per i domini con estensione .eu, quelle pubblicate sul sito <http://www.eurid.eu>, per i domini con estensione diversa dal .it e dal .eu quelle pubblicate sul sito <http://www.opensrs.com>, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo quelli pubblicati al link [https://opensrs.com/wp-content/uploads/Tucows\\_ExhibitA.html](https://opensrs.com/wp-content/uploads/Tucows_ExhibitA.html);

c) la policy UDRP e la Transfer Policy di ICANN, disponibili ai link <http://www.icann.org/en/dndr/udrp/policy.htm> e <https://www.icann.org/resources/pages/transfer-policy-2016-06-01-en>, e la policy del Registro del ccTLD “.it” -

<https://www.nic.it/it/doc/2015/risoluzione-delle-dispute-nel-ccldit-linee-guida-versione-32-formato-pdf> ;

d) i documenti predisposti da ICANN e pubblicati sul sito <http://www.icann.org>, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo quelli pubblicati al link

<https://www.icann.org/resources/pages/benefits-2013-09-16-en> e <https://www.icann.org/resources/pages/registrars-Od-2012-02-25-en>

e) nel caso di registrazione dei domini con estensione .bio, la policy dei nomi a dominio .bio pubblicata sul sito

<https://portal.icann.org/servlet/servlet.FileDownload?file=00P6100000FPBoLEAX>.

**10.10** Il Cliente si impegna, ora per allora, a riscontrare tempestivamente e comunque entro i termini indicati da Aruba quanto formalmente comunicatogli dalla stessa in relazione alle seguenti circostanze:

a) vi siano fondate ragioni per ritenere che il Servizio vengano utilizzata da Terzi non autorizzati; ovvero

b) il Cliente si trovi coinvolto, a qualsiasi titolo, in una controversia giudiziale o stragiudiziale di natura civile, penale o amministrativa nel caso in cui detta controversia abbia ad oggetto atti e comportamenti posti in essere attraverso il Servizio; ovvero

c) il comportamento del Cliente sia tale da ingenerare il fondato e ragionevole timore che egli si renda inadempiente al Contratto o responsabile di una o più violazioni alle sue disposizioni; ovvero

d) il Cliente utilizzi apparecchiature e/o software difettosi o non omologati, o che presentino delle disfunzioni che possano arrecare problemi di sicurezza e/o vulnerabilità del Servizio, possano danneggiare l'integrità della rete e/o disturbare il Servizio e/o creare rischi per l'incolumità fisica delle persone e delle cose.

**10.11** Il Cliente dichiara di essere in regola con le licenze dei software da egli stesso autonomamente inseriti ed utilizzati mediante il Servizio e se ne assume i relativi costi.

**10.12** Il Cliente dovrà dotarsi, a propria cura e spese e sotto la propria responsabilità, di tutti gli apparati (a titolo esemplificativo e non esaustivo, telefonici, di trasmissione dati, elaborazione e programmi) idonei e necessari per accedere ed usufruire del Servizio. Aruba non presta alcuna garanzia circa la compatibilità degli apparati e dei programmi (hardware e software), delle applicazioni utilizzati dal Cliente con il Servizio, anche se resi disponibili da Aruba, essendo tutte le relative verifiche a carico esclusivo del Cliente.

**10.13** Per quanto concerne l'attestazione di tutte le operazioni effettuate dal Pannello tecnico il Cliente prende atto ed accetta, per sé e per i terzi cui ha consentito, a qualsiasi titolo, di utilizzare il Servizio, che faranno fede esclusivamente i LOG di Aruba conservati a norma di legge. Il Cliente invece è l'unico ed esclusivo responsabile di ogni altra operazione effettuata per sé o per i terzi ovvero da questi direttamente, nella utilizzazione, amministrazione e gestione del Servizio; per l'effetto con riguardo a tali operazioni egli si impegna a:



a) rispettare ovvero a far rispettare ai terzi la vigente normativa di volta in volta ad esse applicabile, compresa quella per la protezione dei dati personali (Reg. Ue 679/2016);  
b) a manlevare e tenere indenne Aruba da ogni e qualsiasi domanda o pretesa di risarcimento danni, diretta o indiretta, di qualsiasi natura e specie, da chiunque avanzata al riguardo.

**10.14** Il Cliente presta sin d'ora, ai sensi dell'art. 1407 c.c., il proprio consenso affinché Aruba possa cedere a Terzi il Contratto e/o trasferire a Terzi, in tutto o in parte, i propri diritti e/o gli obblighi derivanti dal Contratto.

**10.15** Il Cliente riconosce che la rete internet non è controllata da Aruba e che per la peculiare struttura della rete medesima non è possibile garantire le sue prestazioni e la sua funzionalità né controllare i contenuti delle informazioni trasmesse attraverso di essa. Per questo motivo nessuna responsabilità potrà essere imputata ad Aruba per la trasmissione o la ricezione di informazioni illegali di qualsiasi natura e specie.

**10.16** Fermo quanto previsto al successivo art. 16.2, nel caso di servizi gratuiti e/o a pagamento erogati da terzi fornitori anche per il tramite di Aruba o nell'ambito del Servizio dalla stessa erogato, il Cliente, ora per allora:

a) dà atto di aver preso visione e di aver accettato i relativi termini e condizioni di fornitura e si impegna ad usufruire dei medesimi secondo le modalità e le condizioni indicate da detti fornitori e rese disponibili sul sito web di Aruba e/o sul diverso sito web cui la medesima dovesse far rinvio.

b) Prende atto ed accetta che Aruba è e resta estranea alla fornitura degli stessi ed al rapporto tra il Cliente ed il terzo fornitore di servizi, essendo detto rapporto disciplinato esclusivamente dalle relative condizioni contrattuali adottate in assoluta autonomia dal medesimo, assumendo il Cliente tutti gli obblighi e le responsabilità ad essi connesse e manlevando la stessa Aruba da ogni contestazione, pretesa o richiesta, avanzata anche da terzi, giudizialmente o stragiudizialmente, in relazione a detti servizi, anche riguardante, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali malfunzionamenti degli stessi, loro inadeguatezza alle esigenze del Cliente, e/o eventuali conseguenze che potessero derivare al Cliente e/o ai Servizi dall'utilizzo e/o dall'installazione degli stessi e/o di loro aggiornamenti.

**10.17** Il Cliente si assume, in via esclusiva, ogni responsabilità che derivi dalla titolarità, dall'utilizzo, dalla gestione e dai contenuti del dominio e si impegna, ora per allora, a mantenere indenne e manlevare Aruba da ogni e qualsiasi richiesta e/o pretesa di terzi per i danni agli stessi arrecati dal o mediante l'utilizzo del Servizio. Il Cliente dovrà sostenere tutti i costi, risarcimento di danni ed oneri, incluse le eventuali spese legali, che dovessero scaturire da tali azioni di responsabilità e si impegna ad informare Aruba qualora tale azione dovesse essere intentata nei propri confronti.

**10.18** Fermo quanto sopra, il Cliente intestatario di un nome a dominio del ".gTLD" autorizza, ora per allora, OpenSRS/Tucows, Registrar accreditato presso ICANN, a validare ed approvare, nell'interesse del Cliente, la relativa

richiesta di modifica del registrante, nominando la stessa OpenSRS/Tucows quale "Designated Agent", ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dal regolamento ICANN denominato "Transfer Policy" e disponibile al link <https://www.icann.org/resources/pages/transfer-policy-2016-06-01-en> di cui al precedente art. 10.9 lett. d).

## 11. Assistenza e manutenzione

**11.1** L'assistenza tecnica è resa esclusivamente nei tempi e secondo le modalità indicate sul sito <http://assistenza.aruba.it/>. Il Cliente è tenuto in ogni caso a comunicare tempestivamente ad Aruba eventuali irregolarità o disfunzioni dal medesimo rilevate per il Servizio. Aruba farà ogni ragionevole sforzo per prendere in carico quanto prima i problemi comunicati dal Cliente, compatibilmente agli orari in cui è fornita l'attività di assistenza ed indicati sul sito <http://assistenza.aruba.it/>.

**11.2** Aruba potrà effettuare eventuali interventi "personalizzati" e, in ogni caso, interventi finalizzati ad erogare l'assistenza tecnica necessaria a garantire il buon funzionamento del Servizio. In tali ipotesi il Cliente autorizza Aruba e/o le aziende eventualmente dalla stessa incaricate ad effettuare l'intervento tecnico richiesto e/o necessario; il Cliente, prende atto ed accetta che detto intervento avvenga con tempistiche variabili in ragione dei seguenti criteri: a) tipo di intervento richiesto; b) ordine di arrivo della richiesta di intervento; c) carattere di priorità della richiesta di intervento. Al fine di consentire la corretta e celere esecuzione dell'intervento richiesto il Cliente si impegna a fornire tutte le specifiche e le informazioni richieste da Aruba.

Con l'intervento di cui al presente comma, esclusivamente di tipo tecnico, il Cliente:

a) dichiara di essere consapevole che tale intervento può avere un alto grado di rischio per il funzionamento del Servizio o per l'integrità di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli stesso immessi e/o trattati mediante il Servizio; e

b) prende atto ed accetta che Aruba, con l'effettuazione dell'intervento, assume obbligazione di mezzi e non di risultato e che, in nessun caso, parteciperà alla gestione o porrà in essere interventi sui dati e/o informazioni e/o contenuti da Egli trattati e/o immessi mediante i Servizi e/o nella propria postazione remota non partecipando e/o determinando in alcun modo i medesimi; e

c) accetta, ora per allora, di farsi carico di tutti i rischi connessi; e

d) si impegna, ora per allora, a procurarsi, prima dell'esecuzione dell'intervento, una copia di backup completa dei dati e/o informazione e/o contenuti da egli immessi e/o trattati mediante il Servizio.

**11.3** Aruba si impegna a garantire un livello di professionalità adeguato alla prestazione delle attività richieste, secondo la regola d'arte e comunque con la prescritta diligenza e per il tempo strettamente necessario alla prestazione del servizio richiesto, ed al contempo non acquisisce e/o memorizza informazioni presenti negli archivi del Cliente.

**11.4** Fermo quanto sopra in ogni caso il Cliente, ora per allora, solleva da ogni responsabilità Aruba e/o le Aziende da essa controllate ed il loro personale, nonché le Aziende esterne incaricate dell'intervento ed il loro personale, per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie patiti e patienti per o a causa degli interventi di cui al presente art. 11.

**11.5** Aruba si riserva la facoltà di sospendere o interrompere l'erogazione dei Servizi per procedere ad interventi tecnici di manutenzione. In tal caso sarà data comunicazione al Cliente a mezzo e-mail con un preavviso di 7 (sette) giorni; detta comunicazione indicherà altresì le tempistiche del ripristino.

**11.6** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che Aruba utilizza sistemi software di c.d. "patching" i quali svolgono in modo automatizzato interventi di rimozione di vulnerabilità e/o malware e/o virus eventualmente presenti all'interno dei file caricati dal cliente nello spazio sua disposizione e di relativa loro correzione. Pertanto, il Cliente solleva, ora per allora, la stessa Aruba per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie patiti e patienti per o a causa di tali interventi, ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelli derivanti dall'interruzione del Servizio e/o mancata visibilità del sito internet e/o perdita di dati.

## 12. Sospensione del Servizio

**12.1** Fatta salva l'applicazione dei successivi art. 14 e 15 Aruba, a sua discrezione e senza che l'esercizio di tale facoltà possa essergli contestata come inadempimento o violazione del Contratto, si riserva la facoltà di sospendere o interrompere il Servizio, anche senza alcun preavviso nel caso in cui:

- a) il Cliente si renda inadempiente o violi anche una soltanto delle disposizioni contenute nel Contratto, ivi comprese quelle contenute nella Policy di utilizzo dei servizi Aruba;
- b) il Cliente ometta di riscontrare, in tutto o in parte, le richieste di Aruba e comunque il suo comportamento sia tale da ingenerare il fondato e ragionevole timore che egli si renda inadempiente al Contratto o responsabile di una o più violazioni alle sue disposizioni;
- c) vi siano fondate ragioni per ritenere che il Servizio sia utilizzato da Terzi non autorizzati;
- d) si verifichino casi di forza maggiore o circostanze che, ad insindacabile giudizio di Aruba, impongano di eseguire interventi di emergenza o relativi alla risoluzione di problemi di sicurezza, pericolo per l'intera rete e/o per persone o cose; in tal caso, il Servizio sarà ripristinato quando Aruba, a sua discrezione, abbia valutato che siano state effettivamente rimosse o eliminate le cause che avevano determinato la sua sospensione/interruzione;
- e) il Cliente si trovi coinvolto, a qualsiasi titolo, in una qualsiasi controversia giudiziale o anche stragiudiziale di natura civile, penale o amministrativa e comunque nel caso in cui detta controversia abbia ad oggetto il nome a dominio registrato, i suoi contenuti, le relative caselle di posta elettronica o atti e comportamenti posti in essere attraverso il medesimo. In simili ipotesi, Aruba si riserva la facoltà di

rinnovare, a propria discrezione ed a mero titolo di cortesia e quindi senza che così facendo assuma alcuna obbligazione nei confronti del Cliente o dei Terzi interessati, la registrazione del nome a dominio presso l'Authority competente per una o più annualità mantenendo, tuttavia, in essere i provvedimenti precedentemente adottati. Il legittimo assegnatario del nome a dominio interessato dalla contestazione potrà ottenerne la disponibilità, previo pagamento in favore di Aruba del prezzo del rinnovo o dei rinnovi da questa eseguiti nei termini di cui sopra.

- f) sia richiesta dall'Autorità Giudiziaria;
- g) qualora ricorrano motivate ragioni di sicurezza e/o garanzia di riservatezza;
- h) qualora il Cliente utilizzi apparecchiature difettose o non omologate, oppure che presentino delle disfunzioni che possano arrecare problemi di sicurezza e/o vulnerabilità del Servizio, possano danneggiare l'integrità della rete e/o disturbare il Servizio e/o creare rischi per l'incolumità fisica delle persone e delle cose.

In qualsiasi caso di sospensione del Servizio imputabile al Cliente resta impregiudicata l'eventuale azione di Aruba per il risarcimento del danno.

**12.2** Aruba si impegna ad assicurare la migliore funzionalità del sistema, ma non assume alcuna responsabilità sia verso i propri Clienti sia verso Terzi per ritardi, cattivo funzionamento, sospensione e/o interruzione nell'erogazione del Servizio determinati da cause ad essa non imputabili, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- a) caso fortuito, eventi catastrofici o di forza maggiore;
- b) fatto del terzo, anche fornitore di Aruba;
- c) malfunzionamento o non conformità degli apparecchi di connessione di cui il Cliente si è dotato o comunque di quelli dal medesimo utilizzati;
- d) manomissione o interventi sui servizi o sulle apparecchiature eseguiti dal Cliente o da parte di soggetti Terzi non autorizzati da Aruba;
- e) guasti e malfunzionamenti delle macchine e dei software, siano essi di proprietà di Aruba che dei suoi fornitori.

**12.3** In qualsiasi caso di sospensione del Servizio imputabile al Cliente resta impregiudicata l'eventuale azione di Aruba per il risarcimento del danno. Durante la sospensione del Servizio, a qualsiasi causa dovuta, il Cliente non potrà avere accesso a dati e/o informazioni e/o contenuti dal medesimo immessi e/o trattati mediante il Servizio. Resta inteso che in tali casi, Aruba non risponderà di alcuna perdita, danno o lesione subiti e/o subendi dal Cliente e/o da Terzi, siano essi diretti o indiretti, prevedibili o imprevedibili, tra i quali a titolo esemplificativo e non esaustivo perdite economiche/finanziarie, di affari, di ricavi e di utili e/o di avviamento commerciale; il Cliente, pertanto, prende atto ed accetta che nulla avrà da pretendere da Aruba a titolo di risarcimento, indennizzo, rimborso o ad altro titolo.

### 13. Recesso

**13.1.** Il Cliente qualificabile come "consumatore" ai sensi dell'art. 3 del D.lgs. 206/2005 (cd. "Codice del Consumo"), può esercitare il diritto di recesso nelle forme e modalità previste dagli artt. 52 e seguenti del Codice del Consumo entro il termine di 14 (quattordici) giorni dalla data di perfezionamento del Contratto senza alcuna penalità e senza indicarne le ragioni. Nello specifico il Cliente dovrà manifestare espressamente la volontà di recesso, utilizzando il modulo presente al link <http://hosting.aruba.it/termini-condizioni.aspx>, o una qualsiasi altra dichiarazione esplicita della sua volontà di recedere dal contratto, inviando la comunicazione di recesso esclusivamente a mezzo raccomandata A/R ai recapiti indicati al successivo art. 19 o posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [recessi@aruba.pec.it](mailto:recessi@aruba.pec.it) o tramite l'apertura di una richiesta di assistenza sul sito <https://assistenza.aruba.it>. In caso di esercizio del diritto di recesso, Aruba rimborserà al Cliente, senza indebito ritardo e comunque entro 14 giorni dal giorno in cui in cui è stata comunicata l'intenzione di recedere dal presente contratto, tutti i pagamenti ricevuti, mediante lo stesso mezzo di pagamento utilizzato dal Cliente per il pagamento, ovvero con modalità concordate con il Cliente per le quali questi non dovrà sostenere alcun costo quale conseguenza del rimborso.

**13.2** Fermo quanto sopra, Il Cliente, sia egli qualificabile o meno come "consumatore" ai sensi dell'art. 3 del D.lgs. 206/2005 (cd. "Codice del Consumo"), avrà sempre facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento, senza alcuna penalità e senza indicarne le ragioni, con comunicazione scritta ed allegata copia di un documento di identità, inviata a mezzo raccomandata A/R ai recapiti indicati al successivo art. 19 o posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [recessi@aruba.pec.it](mailto:recessi@aruba.pec.it), o tramite l'apertura di una richiesta di assistenza sul sito <https://assistenza.aruba.it>. Il recesso avrà efficacia decorsi 30 (trenta) giorni dalla data di ricevimento da parte di Aruba della predetta comunicazione, legittimando Aruba a disattivare il Servizio e ad effettuare l'eventuale rimborso del rateo dell'importo pagato corrispondente al numero di giorni non utilizzati fino alla successiva scadenza naturale del Contratto, detratti i costi sostenuti e/o da sostenere, conformemente a quanto stabilito dall'art. 1 comma 3 del D.L. 7/2007 convertito nella L. 40/2007.

**13.2.1.** Con specifico riferimento all'acquisto dei diritti di registrazione dei Domini Premium, il Cliente - qualificabile come "consumatore" ai sensi dell'art. 3 del D.lgs. 206/2005 (cd. "Codice del Consumo") — rilascia ora per allora espresso consenso affinché il trasferimento sia eseguito subito dopo la conclusione del Contratto, e in tal caso accetta di rinunciare ai sensi dell'art. 59.9 a) Codice del Consumo al diritto di recesso dal Contratto e conseguentemente di perdere il diritto al rimborso di quanto pagato.

**13.2.2** Con specifico riferimento all'acquisto dei diritti di registrazione dei Domini Premium, il Cliente non qualificabile come "consumatore" prende atto ed accetta di non poter

esercitare - in deroga a quanto previsto dal precedente par. 13.2 - la facoltà di recesso dal Contratto e, conseguentemente di perdere qualsiasi diritto al rimborso di quanto pagato per il trasferimento della registrazione a suo nome di detto dominio.

**13.3** Fermo quanto previsto ai precedenti commi del presente articolo, Aruba si riserva la facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento e senza obbligo di motivazione, dandone comunicazione scritta al Cliente, con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni, fatto salvo il caso in cui

- (i) sopraggiungano eventi determinati da cause di forza maggiore;
- (ii) il Cliente risulti iscritto nell'elenco dei protesti, sia stato dichiarato insolvente, sia stato ammesso o sottoposto ad una procedura concorsuale;
- (iii) sia inadempiente ad ogni titolo nei confronti di Aruba, anche per Contratti diversi dal presente;

in virtù dei quali Aruba si riserva il diritto di recedere dal presente contratto con effetto immediato.

**13.4** Decorso il termine sopra indicato, il Contratto dovrà intendersi cessato e/o terminato ed Aruba potrà in qualsiasi momento disattivare il Servizio senza ulteriore avviso e rimborsare al Cliente il rateo dell'importo pagato, corrispondente al numero di giorni non utilizzati, fino alla successiva scadenza naturale del Contratto, detratti i costi sostenuti e/o da sostenere. In ogni caso, resta espressamente esclusa ogni altra responsabilità di Aruba per l'esercizio del diritto di recesso e/o per il mancato utilizzo del Servizio da parte del Cliente ovvero il conseguente diritto di questi a pretendere ogni altro rimborso o indennizzo o risarcimento di qualsiasi tipo e genere.

### 14. Clausola risolutiva espressa – risoluzione per inadempimento - condizioni risolutive

**14.1** Senza pregiudizio per quanto previsto in altre clausole del Contratto, il medesimo sarà da considerarsi risolto con effetto immediato, ai sensi e per gli effetti di cui all'Art. 1456 Codice Civile, qualora il Cliente:

- a) violi gli obblighi previsti negli Articoli 10, 17 e 18 della presente Sezione delle Condizioni così come le disposizioni previste in documenti cui essi facciano rinvio; ovvero,
- b) violi gli obblighi previsti negli Artt. 3 della Sezione II, 4 e 6 della Sezione III, 3, 4 e 5 della Sezione IV, 5 della Sezione V e 6 della Sezione VI delle Condizioni
- c) violi la Policy di utilizzo dei servizi Aruba; ovvero,
- d) compia, utilizzando il Servizio, qualsiasi attività illecita;
- e) ceda tutto o parte del contratto a terzi, senza il preventivo consenso scritto di Aruba.

**14.2** Inoltre, in caso di inadempimento agli obblighi previsti dal Contratto, Aruba si riserva di inviare al Cliente, in qualsiasi momento, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1454 cod. civ. diffida ad adempiere entro 15 (quindici) giorni dalla ricezione della relativa raccomandata A.R.

**14.3** A far data dalla risoluzione del Contratto, verificatasi nei casi previsti dal presente articolo, il Servizio viene disattivato senza alcun preavviso. In tali ipotesi, il Cliente prende atto ed

accetta che le somme pagate dal medesimo saranno trattenute da Aruba a titolo di penale ed Aruba avrà facoltà di addebitare al Cliente ogni eventuale ulteriore onere che la stessa abbia dovuto sopportare, restando in ogni caso salvo il suo diritto al risarcimento degli eventuali danni subiti.

## 15. Modifiche al Contratto e/o alle Policy Aruba

**15.1** Il Cliente prende atto ed accetta che il Servizio oggetto del Contratto è caratterizzato da tecnologia in continua evoluzione, per questi motivi Aruba si riserva il diritto di modificare in meglio le caratteristiche tecniche ed economiche del Servizio, degli strumenti ad esso correlati e di variare le condizioni del Contratto in qualsiasi momento, anche successivamente alla sua sottoscrizione, senza che ciò faccia sorgere obblighi di alcun genere in capo al Cliente. I costi delle licenze software pagati, per il tramite di Aruba, ai rispettivi licenziatari saranno adeguati automaticamente in caso di variazione dei prezzi da parte del licenziatario stesso

**15.2** Qualora Aruba apporti modifiche tecnico-economiche che risultino peggiorative o di aggravio in termini prestazionali e/o economici o modifichino le condizioni contrattuali in qualsiasi parte, dette modifiche saranno comunicate al Cliente tramite e-mail o pubblicazione sul sito <http://hosting.aruba.it>. Le predette modifiche avranno effetto decorsi 30 (trenta) giorni dalla data della loro comunicazione, fatta eccezione per le modifiche dei termini economici relative ad un Contratto già perfezionato alla data delle stesse, che verranno applicate con decorrenza dal primo rinnovo successivo. Qualora il Cliente non intenda accettare le suddette modifiche comprese quelle riguardanti il corrispettivo, potrà esercitare nel suddetto termine la facoltà di recedere dal Contratto con comunicazione scritta da inviarsi tramite raccomandata A.R. ad Aruba S.p.A., Loc. Palazzetto n. 4, 52011 Bibbiena (Arezzo) od a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [recessi@aruba.pec.it](mailto:recessi@aruba.pec.it) o tramite l'apertura di una richiesta di assistenza sul sito <https://assistenza.aruba.it>. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del Cliente, nei termini e nei modi sopra indicati, le variazioni si intenderanno da questi definitivamente conosciute ed accettate.

**15.3** Fermo quanto sopra, Aruba potranno variare le caratteristiche tecniche, i sistemi, le risorse in conseguenza della normale evoluzione tecnologica delle componenti hardware e software garantendo al Cliente le medesime funzionalità.

**15.4** Aruba si riserva la facoltà di modificare in qualsiasi momento la Policy di utilizzo dei servizi Aruba in ragione di esigenze di cui al precedente comma 1 od in ottemperanza a disposizioni di legge; anche in tal caso il Cliente potrà esercitare i diritti previsti al precedente comma 2.

## 16. Copyright e licenze

**16.1** Il Cliente è tenuto ad utilizzare il Servizio nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e/o industriale di Aruba secondo quanto indicato in merito nella Policy di utilizzo dei servizi Aruba. I software come qualsiasi altro diritto di autore

o altro diritto di proprietà intellettuale sono di proprietà esclusiva di Aruba e/o dei suoi danti causa, pertanto Il Cliente non acquista nessun diritto o titolo al riguardo ed è tenuto all'utilizzo degli stessi soltanto nel periodo di vigenza contrattuale.

**16.2** Nel caso di licenze fornite da terzi fornitori per il tramite di Aruba, il Cliente dà atto di aver preso visione dei termini e si impegna ad utilizzare i software secondo le modalità indicate sui rispettivi siti esclusivamente per proprio uso personale. Il Cliente si impegna ad accettare e rispettare i termini delle suddette licenze. Il Cliente dichiara di essere a conoscenza del fatto che le Licenze intercorrono fra il Cliente ed il titolare dei diritti di copyright sulle stesse con esclusione di qualsiasi responsabilità di Aruba.

## 17. Sicurezza delle informazioni

Il Cliente, preso atto che l'azienda Aruba si è dotata della certificazione ISO 27001 e degli altri mezzi e/o strumenti ritenuti idonei a tutelare nella maniera più efficace la sicurezza delle informazioni (fisica, logica, informatica ed organizzativa), si impegna, ora per allora, a non divulgare ovvero rendere in alcun modo disponibili a terzi le informazioni confidenziali conosciute o gestite in relazione alla esecuzione e/o applicazione del Contratto in assenza di specifico consenso scritto di Aruba.

## 18. Disposizioni finali

**18.1** Il Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa eventualmente intervenuta tra Aruba ed il Cliente riconducibile per qualsiasi motivo alle medesime Credenziali di accesso ed avente ad oggetto il Servizio e costituisce la manifestazione ultima ed integrale degli accordi conclusi tra le Parti su tale oggetto. Nessuna modifica, postilla o clausola comunque aggiunta al presente contratto sarà valida ed efficace tra le Parti se non specificatamente ed espressamente approvata per iscritto da entrambe. In caso di accordi particolari con il Cliente questi dovranno essere formulati per iscritto e costituiranno addendum alle presenti condizioni.

**18.2** In nessun caso eventuali inadempimenti e/o comportamenti del Cliente difformi rispetto al Contratto potranno essere considerati quali deroghe al medesimo o tacita accettazione degli stessi, anche se non contestati da Aruba. L'eventuale inerzia di Aruba nell'esercitare o far valere un qualsiasi diritto o clausola del Contratto, non costituisce rinuncia a tali diritti o clausole.

**18.3** A meno di espressa diversa indicazione nel Contratto, tutte le comunicazioni al Cliente potranno essere effettuate da Aruba ai recapiti indicati dal Cliente in fase di ordine o in fase di erogazione del Servizio (e pertanto, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, indistintamente a mano, tramite posta elettronica, certificata e non, a mezzo di lettera raccomandata AR, posta ordinaria o tramite SMS) e, in conseguenza, le medesime si considereranno da questi conosciute. Eventuali variazioni degli indirizzi e dei recapiti del Cliente compreso l'indirizzo e mail indicato in fase di ordine



non comunicate ad Aruba con le modalità previste dal Contratto non saranno ad essa opponibili.

**18.4** Fatta eccezione per i casi specificatamente previsti in Contratto, tutte le comunicazioni che il Cliente intenda inviare ad Aruba relativamente al Contratto, ivi comprese le richieste di assistenza, dovranno essere inviate a mezzo ticket con le modalità indicate alla pagina <http://assistenza.aruba.it>.

**18.5** Il Cliente prende atto ed accetta che copia del contratto stipulato con Aruba sarà inviato tramite e-mail, .

**18.6** L'eventuale inefficacia e/o invalidità, totale o parziale, di una o più clausole del Contratto non comporterà l'invalidità delle altre, le quali dovranno ritenersi pienamente valide ed efficaci.

**18.7** Il Cliente prende atto ed accetta che Aruba potrà comunicare a soggetti terzi e/o divulgare in qualsiasi forma i dati relativi al Contratto (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: l'oggetto, la durata, la denominazione del Cliente) come referencia commerciale per la promozione di propri prodotti o servizi.

**18.8** I rapporti tra Aruba ed il Cliente stabiliti nel Contratto non possono essere intesi come rapporti di mandato, rappresentanza, collaborazione o associazione o altre forme contrattuali simili o equivalenti.

**18.9** Il Cliente si impegna a non cedere il Contratto a terzi senza previa autorizzazione scritta da parte di Aruba.

## 19. Reclami

Eventuali reclami in merito alla fornitura del Servizio dovranno essere inoltrati a:

Aruba S.p.A. Loc. Palazzetto n. 4 - 52011 Bibbiena (Arezzo) tramite lettera raccomandata A/R, o inoltrati tramite ticket dal servizio di assistenza Aruba, entro e non oltre 7 (sette) gg. dal momento in cui si verifichi il fatto oggetto di reclamo. Aruba esaminerà il reclamo e fornirà risposta scritta entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento del medesimo. Nel caso di reclami per fatti di particolare complessità, che non consentano una risposta esauriente nei termini di cui sopra, Aruba informerà il Cliente entro i predetti termini sullo stato di avanzamento della pratica.

## 20. Buoni sconto

**20.1** Per i prodotti/servizi facenti parte delle iniziative promosse da Aruba, il Cliente che abbia i requisiti riportati e specificati nelle pagine descrittive delle medesime potrà beneficiare di un "buono sconto" a lui concesso secondo i termini della relativa promozione.

**20.2** Altresì, il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che il "buono sconto" di cui al precedente comma 1, salvo quanto diversamente specificato da Aruba riguardo alla relativa promozione:

a) può essere utilizzato una sola volta nel relativo periodo di validità e non è cumulabile con altre promozioni in corso, se non diversamente specificato da Aruba; e

b) è cedibile a terzi; e

c) se non diversamente specificato da Aruba, non potrà essere utilizzato nuovamente in caso di cancellazione, annullamento o mancata evasione dell'ordine per qualsiasi motivo e/o causa; e

d) non ne verrà rimborsato da Aruba al Cliente il relativo valore in caso di cessazione del contratto per qualsiasi motivo e/o causa; e

e) di qualsiasi tipologia, non è rimborsabile né convertibile in denaro; e

f) non è retroattivo, pertanto non è utilizzabile con riferimento ad ordini già registrati; e

g) salvo se diversamente indicato da Aruba, non è utilizzabile con riferimento agli ordini relativi al rinnovo dei Servizi.

**20.3** Fermo quanto precede, Aruba si riserva il diritto, a proprio insindacabile giudizio, di modificare, sospendere o revocare in qualsiasi momento la possibilità di utilizzo di un "buono sconto", senza necessità di alcun preavviso e/o comunicazione.

## 21. Ultrattività

La presente clausola, le altre clausole delle presenti Condizioni qui di seguito indicate così come le disposizioni previste in documenti cui tali clausole facciano rinvio continueranno ad essere valide ed efficaci tra le Parti anche dopo la cessazione ovvero la risoluzione a qualsiasi causa dovute o a qualsiasi parte imputabile:

1. Definizioni

5. Attivazione ed erogazione del Servizio

9. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba

10. Obblighi e diritti del Cliente

13. Recesso

14. Clausola risolutiva espressa - risoluzione per inadempimento – condizioni risolutive

16. Copyright e licenze

17. Sicurezza delle informazioni

23. Legge applicabile, giurisdizione e foro competente

## 22. Trattamento dei dati personali

**22.1** Il trattamento dei dati personali comunicati dal Cliente ad Aruba ai fini dell'esecuzione del presente Contratto e della successiva erogazione del Servizio, avverrà in conformità al D.lgs. 196/2003 e al Regolamento europeo 679/2016, all'informativa rilasciata da Aruba in fase di iscrizione anagrafica ed in forza del consenso al trattamento dei dati manifestato in tale sede dal Cliente.

**22.2** Aruba, per le sole fasi di raccolta, trattamento e gestione dei dati, necessarie ai fini dell'erogazione dei Servizi, si pone quale Titolare autonomo del trattamento in conformità alle definizioni dei ruoli descritte nel D.lgs. 196/2003 e nel Regolamento UE 2016/679.

**22.3** Il Cliente, con riferimento ai dati di terzi da egli stesso immessi e/o trattati in fase di ordine e/o di utilizzo dei Servizi, dichiara di aver preventivamente fornito loro adeguata informativa di cui all'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016 e di aver acquisito dai medesimi il consenso al

trattamento. Resta comunque inteso che il Cliente si pone, rispetto a tali dati, quale Titolare autonomo del trattamento, assumendo tutti gli obblighi e le responsabilità ad esso connesse manlevando Aruba da ogni contestazione, pretesa o altro che dovesse provenire da terzi soggetti in riferimento a tali ipotesi di trattamento.

### 23. Nomina a Responsabile del Trattamento

Il Cliente, per il Servizio oggetto del presente Contratto, nomina Aruba quale Responsabile per il trattamento dei dati, con la descrizione dettagliata dei compiti ed oneri ai quali saranno tenuti in virtù di tale ruolo secondo quanto segue.

La presente nomina a Responsabile del trattamento e le relative clausole hanno durata pari a quella del Contratto stipulato tra il Titolare ed Aruba in relazione al Servizio prescelto.

La nomina ed il presente atto cesseranno automaticamente di avere effetto in ipotesi di risoluzione, recesso o perdita di efficacia del Contratto, salvo il tempo eventualmente necessario a consentire al Titolare di recuperare i dati personali ove contrattualmente convenuto tra le parti.

Parimenti, in caso di tacito rinnovo del Contratto, la nomina a Responsabile del trattamento si considererà automaticamente rinnovata per una durata pari a quella contrattuale.

### I. Dati trattati da Aruba nell'erogazione dei servizi di cui al Contratto

I Servizi erogati da Aruba, compatibilmente con le Specifiche tecniche degli stessi, consentono al Titolare di trattare i dati secondo tempistiche e modalità da egli stesso impostate ed autonomamente gestite, fatte salve le disposizioni di legge applicabili. L'ambito della nomina ad Aruba è relativo unicamente al trattamento dei dati personali immessi e/o trasmessi autonomamente dal Titolare mediante il Servizio prescelto e/o nell'ambito dello stesso, e comunque nel rispetto delle finalità volte alla sua corretta erogazione da parte di Aruba e secondo quanto previsto dalla normativa applicabile tempo per tempo vigente.

Resta inteso che, ai sensi e agli effetti del D.Lgs. 70/2003, Aruba, nell'erogazione dei Servizi, non è responsabile delle informazioni memorizzate a richiesta del Titolare né è assoggettata ad un obbligo generale di sorveglianza sulle informazioni che trasmette o memorizza, né ad un obbligo generale di ricercare attivamente fatti o circostanze che indichino la presenza di attività illecite.

### II. Obblighi e diritti

Per effetto della presente nomina, Aruba è autorizzata esclusivamente al trattamento dei dati personali nella misura e nei limiti necessari all'esecuzione delle attività ad essa assegnate. Aruba ha il potere di compiere tutte le attività necessarie per assicurare il rispetto delle vigenti disposizioni in materia nonché il compito di organizzare, gestire e

supervisionare tutte le operazioni di trattamento dei dati personali ad essa comunicate dai Titolari ai fini dell'esecuzione delle attività oggetto del Servizio prescelto. In conformità a quanto prescritto dal Regolamento UE 2016/679 e dalla normativa inerente il trattamento dei dati personali, si precisa che è dovere di Aruba:

a) trattare i dati personali immessi e/o trasmessi nell'ambito dell'esecuzione del Servizio prescelto oggetto del Contratto con le caratteristiche tecniche e di sicurezza stabilite sulla base di quanto previsto nello stesso, nei Manuali, nelle Specifiche Tecniche che li disciplinano e nei Codici di condotta cui Aruba abbia aderito in relazione al Servizio prescelto, che ai fini del presente articolo devono intendersi quale documentazione contenente le istruzioni di trattamento dei dati che il Titolare accetta. Nel caso in cui il Titolare manifesti necessità particolari che richiedano istruzioni diverse rispetto a quanto descritto nella documentazione sopra richiamata, dovrà manifestare tale necessità ad Aruba e descrivere le misure che si richiede vengano garantite, le quali verranno valutate e, qualora implementabili, quotate con una specifica offerta;

b) garantire che le persone autorizzate al trattamento dei dati personali si siano impegnate alla riservatezza o abbiano un adeguato obbligo legale di riservatezza; tali soggetti autorizzati al trattamento, in relazione allo svolgimento delle attività sopra descritte, saranno specificamente assegnati al trattamento da Aruba dando loro le istruzioni necessarie e rendendoli edotti delle modalità convenute e di quelle prescritte e dal Regolamento UE 2016/679;

c) adottare tutte le misure richieste ai sensi dell'articolo 32 del Regolamento UE 2016/679; in particolare, Aruba, nell'erogazione del Servizio prescelto, applicherà le misure indicate nel Contratto, nelle Specifiche tecniche, nei Manuali relativi al Servizio stesso e nei Codici di condotta cui abbia aderito in relazione al Servizio prescelto, nonché nelle procedure da essa adottate secondo lo standard ISO 27001.

d) tenuto conto della natura del trattamento, assistere il Titolare (i) con misure tecniche e organizzative adeguate, nella misura in cui ciò sia possibile, per dar seguito alle richieste ricevute per l'esercizio dei diritti degli Interessati; (ii) nel garantire il rispetto degli obblighi di cui agli articoli da 32 a 36 del Regolamento UE 2016/679, tenendo conto altresì delle informazioni a disposizione del responsabile del trattamento;

e) su scelta del Titolare, cancellare o restituire al medesimo tutti i dati personali dopo che è terminata la prestazione dei servizi relativi al trattamento e cancellare le copie esistenti;

f) mettere a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi di cui alla nomina contenuta nel presente atto, consentendo e contribuendo alle attività di revisione e verifica, previo accordo sui tempi e sulle modalità e purché le stesse non contrastino con obblighi di riservatezza assunti da Aruba e/o con le policy della medesima. I costi di tali verifiche saranno a carico del Titolare. Aruba, pertanto, effettua il trattamento dei dati nel rispetto delle istruzioni sopra

riportate, delle indicazioni del Manuale che disciplina il Servizio, degli eventuali allegati e delle prescrizioni contenute nel Regolamento UE n. 2016/679, nonché nel rispetto dei requisiti di sicurezza stabiliti per l'erogazione dei singoli servizi.

### III. Sub-responsabili

Con la sottoscrizione del presente atto, e fermo quanto eventualmente espressamente previsto al riguardo nelle ulteriori Sezioni delle presenti Condizioni contrattuali, il Titolare autorizza Aruba ad avvalersi di propri sub-responsabili, quali anche terzi fornitori e Società del Gruppo Aruba per l'erogazione di servizi (assistenza, manutenzione, erogazione di servizi aggiuntivi, fornitori di reti e servizi di comunicazione elettronica) connessi alla prestazione richiesta riconoscendo ed accettando che ciò possa comportare il trattamento di dati da parte dei medesimi.

Ai fini della nomina di un sub-responsabile Aruba assicura, tramite un contratto scritto, che:

- a) il sub-responsabile acceda ai dati del Titolare solo nella misura richiesta per adempiere alle obbligazioni al medesimo delegate in conformità con il Contratto;
- b) il sub-responsabile assuma gli obblighi di cui all'art. 28 del GDPR;
- c) Aruba rimanga responsabile nei confronti del Titolare per tutti gli obblighi assunti, anche in relazione alle attività affidate al sub-responsabile.

Al fine di consentire al Titolare dei dati un preciso controllo sui suddetti terzi, nonché di provvedere agli adempimenti sussistenti rispetto a tutta la categoria di detti terzi, Aruba si impegna a conservare aggiornata la lista di tali soggetti terzi nonché apposita documentazione da cui risultino gli obblighi assunti da detti soggetti terzi in relazione agli oneri in materia di trattamento dei dati personali precisati nel presente documento, qualora gli stessi trattino dati nell'ambito del Servizio prescelto.

Aruba si impegna ad informare il Titolare, qualora richiesto, in caso di modifiche di tali soggetti terzi.

### IV. Violazioni

Qualora si verificassero eventi che comportano la violazione dei dati trattati da Aruba nell'erogazione dei Servizi, quest'ultima avvertirà il Titolare con le modalità e nei tempi di cui alla normativa vigente applicabile in materia.

#### 24. Legge applicabile, giurisdizione e foro competente

**24.1** Il Contratto è regolato esclusivamente dalla legge italiana, restando esclusa qualsiasi applicazione della convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale delle merci.

Le presenti Condizioni sono state redatte e predisposte in osservanza ed in conformità alle disposizioni contenute nel D.lgs. 206/2005 (Codice del Consumo), nella L. 40/2007 (Misure urgenti per la tutela dei consumatori, la promozione della concorrenza, lo sviluppo di attività economiche e la

nascita di nuove imprese) e nel D.lgs. 70/2003 (Attuazione della direttiva 2000/31/CE relativa a taluni aspetti giuridici dei servizi della società dell'informazione, in particolare il commercio elettronico, nel mercato interno); esse si intendono automaticamente modificate e/o adeguate a quanto previsto in materia da successive disposizioni di legge e/o regolamenti.

**24.2** Per quanto non espressamente previsto nel Contratto, le Parti fanno espresso rinvio, nei limiti in cui ciò sia possibile, alle norme di legge vigenti.

**24.3** L'Autorità Giudiziaria italiana sarà giurisdizionalmente competente, in via esclusiva, a risolvere e decidere ogni e qualsiasi controversia relativa all'interpretazione e/o esecuzione e/o applicazione del Contratto, salvo il caso in cui il Cliente abbia agito e concluso il Contratto in qualità di Consumatore per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale svolta; in tale ipotesi la competenza giurisdizionale sarà dell'Autorità Giudiziaria dello Stato ove era domiciliato il Consumatore al momento della conclusione del Contratto, salvo il caso che lo stesso Consumatore preferisca rivolgersi all'Autorità Giudiziaria italiana.

**24.4** Quando, in base al precedente comma 2, la competenza giurisdizionale a risolvere e decidere ogni e qualsiasi controversia relativa all'interpretazione e/o esecuzione e/o applicazione del Contratto è individuata:

- a) In capo all'Autorità Giudiziaria italiana, sarà territorialmente competente esclusivamente quella del Foro ove il convenuto è domiciliato ovvero ha la propria sede, salvo il caso in cui il Cliente abbia agito e concluso il Contratto in qualità di Consumatore per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale svolta; in tale ipotesi sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro ove il Cliente aveva il proprio domicilio al momento della conclusione del Contratto, se ubicato sul territorio dello stato italiano, in difetto sarà esclusivamente competente l'Autorità Giudiziaria del Foro ove il Fornitore ha la propria sede;
- b) in capo all'Autorità Giudiziaria di uno Stato diverso da quello italiano sarà territorialmente competente esclusivamente l'Autorità giudiziaria del Foro ove il Cliente ha il proprio domicilio, se ubicato ancora sul territorio dello Stato ove era domiciliato al momento della conclusione del Contratto, in difetto, ovvero qualora il Cliente abbia preferito rivolgersi all'Autorità Giudiziaria italiana, sarà esclusivamente competente quella del Foro ove il Fornitore ha la propria sede.

## SEZIONE II – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL SERVIZIO DI POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA (PEC)

### 1. Definizioni

Ove nominati nel Contratto i termini sotto riportati dovranno intendersi con il seguente significato:

**Aruba PEC S.p.A.:** (anche "Aruba PEC" o "Gestore") soggetto iscritto nell'elenco pubblico dei Gestori di Posta Elettronica Certificata predisposto, tenuto ed aggiornato dall'Agenzia per

l'Italia Digitale (anche "AgID"), che gestisce ed eroga il Servizio PEC ed i relativi Servizi opzionali, con sede in Via Sergio Ramelli n. 8, 52100 Arezzo, REA 145843, P.Iva. 01879020517;

**Casella PEC:** casella di Posta Elettronica Certificata definita all'interno di un dominio PEC alla quale è associato un sistema di "trasporto" di documenti informatici che presenta delle forti similitudini con il servizio di posta elettronica "tradizionale", cui però sono state aggiunte delle caratteristiche tali da fornire agli utenti la certezza, con valore legale, dell'invio e della consegna (o meno) dei messaggi e-mail al destinatario;

**Dominio Pec:** nome a dominio dedicato alla/e casella/e PEC certificato a cura del Gestore che viene dallo stesso trasmesso ai fini della sua iscrizione nell'apposito elenco tenuto dall'AgID che contiene unicamente caselle di posta elettronica certificata;

**Fornitori:** Aruba e Aruba PEC S.p.A. i quali, ai fini del Contratto, potranno agire anche disgiuntamente tra di loro;

**Manuale Operativo:** Il documento che descrive le modalità di utilizzo e funzionamento dei Servizi Aruba PEC redatto da Aruba PEC disponibile per il download all'indirizzo: <http://www.pec.it/Documentazione.aspx>;

**Servizio PEC:** la casella di Posta Elettronica Certificata (PEC) e/o altri Servizi Opzionali che i Fornitori concedono al Cliente;

**Utilizzatore:** persona fisica alla quale il Cliente concede l'utilizzo della singola casella di posta elettronica attivata con il servizio Pec, al quale però non sono attribuiti diritti e/o obblighi derivanti dal presente Contratto.

## 2. Attivazione, erogazione del servizio PEC e servizi Opzionali

**2.1** Il Cliente prende atto ed accetta che Aruba è il soggetto che in forza di autonomo contratto stipulato con il Gestore è autorizzato a svolgere attività di rivendita del Servizio PEC ed è competente ad emettere fattura nei confronti del Cliente stesso, per il Servizio da questi ordinato.

**2.2** I Fornitori, rispettando rigorosamente l'ordine cronologico delle richieste pervenute, purché assistite dal ricevimento della conferma circa l'avvenuto pagamento del corrispettivo del servizio, rilasciata dall'Ente individuato come competente ad effettuare l'operazione, e dalla restante documentazione indicata nelle presenti Condizioni, provvedono alla creazione e certificazione della casella/e e dei domini eventualmente richiesti ed acquistati e comunicano al Cliente, mediante email all'indirizzo di posta elettronica indicato in fase d'ordine o mediante posta ordinaria, qualora il Cliente abbia optato per tale mezzo di comunicazione ed abbia provveduto al pagamento delle relative spese indicate on-line, l'avvenuta attivazione del servizio e la relativa password di accesso. Resta inteso che, in mancanza di pagamento i Fornitori non provvederanno a certificare le caselle e/o i domini indicati in fase d'ordine.

**2.3** Il Cliente prende atto ed accetta che la conoscenza da parte di terzi della sua password di accesso potrebbe consentire a questi ultimi l'indebito utilizzo dei servizi a lui intestati nonché l'accesso alla sua casella di posta elettronica, pertanto, Egli si impegna a conservare ed utilizzare tale password con la

massima riservatezza e diligenza. Egli sarà ritenuto responsabile di qualsiasi danno arrecato ai Fornitori e/o a terzi in dipendenza della mancata osservanza di quanto sopra prescritto.

**2.4** Il Cliente prende atto ed accetta che la/e casella/e di posta ha/hanno la capienza indicata nella singola offerta scelta dal Cliente e che, pertanto, nell'ipotesi in cui si raggiunga la quota ivi indicata non sarà più possibile ricevere messaggi. Il Cliente prende atto ed accetta che è suo esclusivo onere provvedere in modo autonomo alla cancellazione dei messaggi per poter liberare spazio. Il Cliente manleva fin da ora i Fornitori da qualsiasi responsabilità per la mancata ricezione dei messaggi di posta.

**2.5** Il Cliente, assegnatario di una casella di posta elettronica certificata Aruba PEC, ha facoltà di acquistare, mediante apposito ordine online e pagamento del relativo corrispettivo, uno o più dei Servizi Opzionali indicati sul sito [www.pec.it](http://www.pec.it). Il Cliente prende atto ed accetta che i Servizi Opzionali sono forniti con le modalità, i termini e le caratteristiche tecniche ed economiche indicate sul sito istituzionale e su quello di assistenza, nelle apposite sezioni ad essi dedicate, di cui il Cliente dichiara di aver preso visione e di accettare ed a cui si rinvia integralmente. Resta inteso che i Servizi Opzionali, indipendentemente dal momento della loro attivazione, assumono la medesima data di scadenza della casella di PEC cui sono associati e non potranno essere acquistati nei 3 (tre) mesi antecedenti la predetta scadenza. L'attivazione e la fornitura dei Servizi Opzionali sono disciplinate dalle presenti Condizioni Generali e dal Manuale Operativo.

## 3. Durata e Rinnovo

**3.1** La casella PEC acquistata come servizio Opzionale del dominio registrato dal Cliente avrà durata pari alla durata del contratto di fornitura del servizio Hosting Aruba.it, indipendentemente dalla sua data di attivazione. Qualora per qualsiasi motivo il Cliente trasferisca il dominio ad altro provider o non lo rinnovi alla scadenza, le caselle pec a questo associate saranno disattivate restando esplicitamente esclusa, ora per allora, qualsiasi responsabilità dei Fornitori. Il Cliente, pertanto, è tenuto ad effettuare il backup e/o copia del contenuto delle caselle pec prima della data di trasferimento e/o di scadenza, in quanto i Fornitori, a seguito del mancato rinnovo e/o del trasferimento, non garantiscono il recupero dei messaggi. Resta in ogni caso inteso che trascorso inutilmente il termine di 30 (trenta) giorni decorrenti dalla data di scadenza del Contratto i contenuti e/o informazioni immessi e/o trattati dal Cliente mediante il Servizio saranno cancellati e che pertanto non saranno recuperabili, restando esplicitamente esclusa, ora per allora, ogni e qualsiasi responsabilità da parte dei Fornitori.

**3.2** All'approssimarsi della data di scadenza Aruba, a mero titolo di cortesia e quindi senza che così facendo essa si assuma alcuna obbligazione nei confronti del Cliente, avrà la facoltà di inviare alle caselle di posta elettronica di riferimento



del Servizio ed anche alle caselle PEC attivate dal Cliente con il Servizio, avvisi di prossima scadenza delle medesime.

#### 4. Obblighi, divieti e responsabilità del Cliente

**4.1** Gli obblighi del Cliente sono quelli indicati nel Manuale Operativo, nel Contratto e nella presente Sezione.

**4.2.1** Il Cliente, per poter ordinare ed usufruire del Servizio, è tenuto a dotarsi autonomamente delle risorse hardware e software necessarie alla fruizione del Servizio PEC assumendosi al riguardo ogni responsabilità per la loro funzionalità e compatibilità con il predetto servizio e per la loro corretta configurazione. Il Cliente manleva fin da ora i Fornitori da qualsiasi responsabilità circa eventuali problemi di configurazione, funzionalità o compatibilità delle risorse hardware o software rispetto a detto servizio.

**4.2.2** In particolare, nel caso di Domini Pec, Aruba provvederà ad informare il Cliente che abbia effettuato autonomamente delle modifiche al Servizio che impediscano in tutto od in parte la corretta funzionalità del Servizio PEC e/o che non rispettino le regole tecniche e/o le prescrizioni di AgID in materia, che, in mancanza delle relative rettifiche entro il termine imposto dai Fornitori, il Servizio PEC verrà sospeso e potrà essere riattivato solo qualora il Cliente abbia provveduto a ripristinare le corrette configurazioni, ad insindacabile giudizio dei Fornitori stessi.

**4.3** Fermo restando quanto previsto al precedente art. 2.3, il Cliente mantiene la facoltà di decidere, a proprio ed esclusivo rischio, se e con quali modalità abilitare ad altri l'accesso al Servizio; in tali casi, anche qualora l'accesso ad altri sia consentito per il tramite dei servizi erogati dai Fornitori, il Cliente dichiara di: (i) essere l'unico ed esclusivo responsabile di tali accessi, rispondendo di essi e delle attività a loro conseguenti come se fossero state da Egli eseguite, e (ii) di impegnarsi ora per allora a mantenere indenni e manlevare i Fornitori da ogni e qualsiasi richiesta o pretesa di chiunque per i danni agli stessi arrecati dal o mediante l'utilizzo del Servizio. Il Cliente dovrà sostenere tutti i costi, risarcimento di danni ed oneri, incluse le eventuali spese legali, che dovessero scaturire da tali azioni di responsabilità e si impegna ad informare i Fornitori qualora tale azione dovesse essere intentata nei propri confronti.

**4.4** Il Cliente si impegna ad utilizzare il Servizio in conformità a quanto indicato nel Contratto e nel sito istituzionale, nel rispetto della legge, della normativa vigente della morale e dell'ordine pubblico. A titolo esemplificativo ma non esaustivo, il Cliente si impegna a:

- a) astenersi dal compiere ogni violazione dei sistemi e della sicurezza delle reti che possano dar luogo a responsabilità civile e/o penale;
- b) non usare il Servizio in maniera tale da recare danno a se stesso o a terzi;
- c) manlevare e comunque a tenere indenne i Fornitori da ogni responsabilità in merito ai contenuti dei messaggi ed a tutte le informazioni pubblicate sulla rete internet, tramite il servizio fornitogli;

d) utilizzare il servizio per i soli usi consentiti dalla legge con divieto, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, di inviare, trasmettere e/o condividere materiale:

- che violi o trasgredisca diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali, marchi, brevetti o altri diritti legali o consuetudinari;
- che abbia contenuti contro la morale e l'ordine pubblico al fine di turbare la quiete pubblica e/o privata, di recare offesa o danno diretto o indiretto a chiunque;
- a contenuto pedopornografico, pornografico o osceno e comunque contrario alla pubblica morale;
- idoneo a violare o tentare di violare la riservatezza dei messaggi privati o finalizzato a danneggiare l'integrità delle risorse altrui o a provocare danno diretto o indiretto a chiunque (software pirata, cracks, keygenerators, serials, virus, worm, trojan Horse o altri componenti dannosi);
- idoneo ad effettuare Spamming o azioni equivalenti;
- h) informare le persone abilitate a utilizzare le caselle di pec sulle tematiche concernenti il loro uso, come indicate nel Manuale Operativo;
- i) adottare misure atte a evitare l'inserimento nei messaggi di posta di codici eseguibili dannosi. (a titolo esemplificativo e non esaustivo, virus).

#### 5. Limitazioni di responsabilità dei Fornitori

**5.1** Gli obblighi del Gestore sono quelli indicati nel Manuale Operativo, cui integralmente si rinvia. I Fornitori non assumono obblighi ulteriori a quelli previsti nelle Condizioni, nel Manuale Operativo e nelle leggi vigenti in materia di attività di certificazione.

**5.2** In nessun caso i Fornitori potranno essere ritenuti responsabili per i danni diretti o indiretti:

- a) causati ai Clienti o a terzi per uso improprio del sistema o per mancato rispetto delle regole e degli obblighi descritti nelle presenti condizioni contrattuali, nel manuale operativo della società Aruba PEC e nel sito [www.pec.it](http://www.pec.it);
- b) derivanti da cause di forza maggiore, caso fortuito, eventi catastrofici (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: incendi, esplosioni ecc.);
- c) provocati dalla mancata conservazione dei messaggi inviati e trasmessi attraverso il Servizio PEC, restando inteso che tale responsabilità è assunta unicamente dal Cliente;
- d) cagionati dal contenuto dei messaggi inviati e ricevuti mediante il Servizio PEC restando inteso che la responsabilità civile e penale dei contenuti inviati tramite PEC sono e restano a carico del Cliente;
- e) di qualsiasi tipo, da chiunque patiti derivanti da uno scorretto utilizzo della password di accesso, il Cliente è tenuto, pertanto, a conservare e a far conservare, ove trasmessi, ai propri dipendenti e/o collaboratori la password di accesso con la massima diligenza e riservatezza obbligandosi a non cederla o consentirne l'uso a terzi;
- f) di qualsiasi natura ed entità patiti dal Cliente e/o da terzi causati da manomissioni o interventi sul servizio o sulle

apparecchiature effettuati dal Cliente e/o da parte di terzi non autorizzati dai Fornitori;

g) di qualsiasi natura da chiunque patiti derivanti dal mancato invio o dalla mancata consegna dei messaggi e/o dalle attività svolte dai Fornitori secondo quanto previsto al precedente art. 4.2.2.

In ogni caso il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne, ora per allora, i Fornitori da ogni e qualsiasi pretesa avanzata da terzi nei loro confronti per le ipotesi di danno sopra indicate e prende atto ed espressamente accetta che per ogni tipo di danno derivato dall'utilizzo del Servizio PEC, fatti salvi i casi di dolo o colpa grave, l'eventuale responsabilità dei Fornitori sarà limitata al doppio del corrispettivo pagato e/o dovuto dal Cliente per la singola casella secondo gli accordi contrattuali. Qualsiasi contestazione da parte del Cliente dovrà essere comunicata ai Fornitori, a pena di decadenza, entro 15 (quindici) giorni dalla data dell'evento mediante posta raccomandata a.r..

## 6. Documentazione

Il Cliente prende atto che, come richiesto dalla vigente normativa in materia di PEC DPR 68/2005 art. 11, i log dei messaggi saranno conservati da Aruba PEC almeno per 30 mesi. Il Cliente, pertanto, potrà richiedere copia di detti log entro tale termine, trascorso il quale non sarà più garantita la possibilità di ottenere copia di tale documentazione. Per quanto riguarda gli eventuali altri log generati e conservati dai Fornitori saranno esibiti in conformità alle vigenti disposizioni di legge e costituiranno piena ed incontrovertibile prova dei fatti e degli atti compiuti dal Cliente medesimo in relazione ai Fornitori.

## 7. Modifiche ai dati

**7.1** Il Cliente dovrà comunicare tempestivamente ai Fornitori ogni variazione ai dati indicati in fase d'ordine. La relativa richiesta scritta di modifica dati dovrà essere inviata con allegata la seguente documentazione:

- a) Copia di un documento di identità in corso di validità (In caso di persone fisica);
- b) Copia di un documento di identità in corso di validità del legale rappresentante pro tempore e Dichiarazione sostitutiva, resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, che attesti la qualità di legale rappresentante (In caso di persona giuridica). I Fornitori si riservano la facoltà di richiedere al Cliente la produzione di documentazione aggiuntiva, che il Cliente è tenuto tempestivamente ad inviare, pena altrimenti il mancato accoglimento della richiesta inoltrata.

**7.2** In caso di decesso dell'intestatario del servizio PEC, gli eredi, potranno richiedere entro 30 (trenta) giorni dal decesso medesimo, la modifica dei dati dell'intestatario del Servizio..

**7.3** In qualsiasi caso di cambio di proprietà il cessionario o avente causa subentrerà nei diritti e negli obblighi del cedente.

**7.4** Il Cliente prende atto ed accetta che, durante il corso del rapporto contrattuale, i Fornitori si riservano la facoltà di

richiedergli, in ogni momento, di fornire prova documentale adeguata della propria identità, del proprio domicilio o residenza e, se del caso, della propria qualità di legale rappresentante della persona giuridica richiedente il servizio. Il Cliente è tenuto tempestivamente ad inviare al Fornitore richiedente la documentazione, pena altrimenti l'applicazione del precedente Art. 4.3.

## 8. Disattivazione del Servizio prima della scadenza

**8.1** Il Cliente prende atto ed accetta che potrà chiedere la disattivazione di una o di più caselle di posta elettronica certificata attivate con il Servizio in data antecedente la loro scadenza, con le modalità indicate all'art. 14 delle Condizioni generali – I Sezione. In ogni caso di disattivazione delle caselle di posta elettronica certificata in data antecedente la scadenza, il Cliente è obbligato a non farne più alcun utilizzo.

**8.2** In caso di esercizio della facoltà di recesso dal Contratto o dal Servizio da parte del Cliente o dei Fornitori, trascorso il termine di preavviso ivi indicato, la/e casella/e di posta elettronica certificata sarà/saranno disattivata/e e disabilitata/e in qualsiasi momento e non sarà più possibile accedere alle stesse.

## 9. Rinvio al Manuale Operativo

Per quanto non espressamente indicato negli articoli precedenti si rinvia a quanto stabilito nel manuale operativo predisposto da Aruba PEC e nel sito [www.pec.it](http://www.pec.it) che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo.

## 10. Nomina dei Fornitori a Responsabili esterni per il trattamento dei dati

Per effetto della stipula del presente Contratto, i Fornitori vengono nominati dal Cliente quali Responsabili esterni per il Trattamento dei dati personali comunicati dal Titolare, così come descritto all'art. 23 della sezione generale, ai fini della fornitura del Servizio.

## SEZIONE III – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEI SERVIZI SMS ARUBA.IT

### 1. Definizioni

Ove nominati nel Contratto i termini sotto riportati sono da intendersi con il seguente significato:

**Alias:** stringa di caratteri alfanumerici trasmessa nel campo previsto per l'invio del CLI (Calling Line Identification, come definita nel Codice di Condotta Aruba) nelle comunicazioni SMS/MMS e trasmissione dati

**Aruba:** Aruba S.p.a., iscritta al Registro degli Alias, che eroga il Servizio SMS, nel rispetto della normativa di settore e titolare delle relative autorizzazioni

**API - Application Programming Interface:** serie di istruzioni software, utilizzate dai programmatori, per accedere alle

funzioni del sistema operativo e dei singoli componenti hardware.

**Autoricarica:** l'opzione disponibile per la modalità di pagamento con carta di credito o PayPal, attivabile liberamente dal Cliente, che consente di effettuare in modo automatico l'acquisto di un Pacchetto SMS nella tipologia prescelta dal Cliente stesso al raggiungimento di una soglia minima di SMS stabilita.

**Codice di Condotta Aruba:** il documento disponibile al link [https://hosting.aruba.it/documents/tc-files/it/18\\_smscodicedicondottaarubaspa.pdf](https://hosting.aruba.it/documents/tc-files/it/18_smscodicedicondottaarubaspa.pdf) che descrive le i criteri per la registrazione e l'utilizzo di Alias nell'erogazione del Servizio, a tutela dell'utenza.

**Pacchetto SMS:** l'opzione comprensiva di un quantitativo di messaggi e con diverse caratteristiche, personalizzazioni e limitazioni secondo quanto previsto alla pagina <https://hosting.aruba.it/servizio-sms.aspx>, utilizzabile mediante il Pannello.

**Servizio SMS:** il servizio fornito da Aruba che consiste nell'utilizzo del Pannello tecnico da parte del Cliente (per sé o per terzi dal Cliente stesso autorizzati) per l'invio di messaggistica via Internet a terminali mobili da uno o più Profili SMS attivati dal Cliente mediante lo stesso comprendenti una determinata quantità di messaggi inclusa in un Pacchetto SMS, di volta in volta prescelto dal Cliente, e per quanto altro disciplinato nelle Specifiche tecniche.

**SMS:** acronimo di "Short Message Service".

**Profilo/i SMS:** ciascun profilo attivato dal Cliente mediante il Pannello tecnico ed utilizzabile attraverso di esso, con le diverse caratteristiche e personalizzazioni previste alla pagina <https://hosting.aruba.it/servizio-sms.aspx>

## 2. Attivazione ed erogazione del Servizio SMS

**2.1** Con l'attivazione del Servizio SMS il Cliente può iniziare ad utilizzare il Pannello tecnico ovvero farlo utilizzare direttamente ai terzi che avrà autorizzato, fermo restando che, per detto utilizzo, nei confronti di Aruba unico ed esclusivo responsabile sarà sempre e comunque il Cliente.

**2.2** Il Cliente prende atto ed accetta che il Servizio SMS viene erogato nel rispetto dei limiti e con l'osservanza delle prescrizioni e degli obblighi previsti dalla normativa vigente in materia e dalle disposizioni regolamentari delle Autorità di settore e che sono forniti da Aruba al Cliente anche in forza di separato ed autonomo accordo tra la medesima e fornitori terzi.

**2.3** Con particolare riferimento all'utilizzo degli Alias, Il cliente prende atto ed accetta che il servizio di registrazione degli Alias è fornito in via sperimentale da Aruba ai sensi della Delibera 42/13/CIR. In ogni caso, la registrazione e l'attivazione degli Alias è subordinata al rispetto del Codice di Condotta Aruba. Altresì, il Cliente prende atto ed accetta che per la registrazione e l'attivazione degli Alias sarà tenuto a fornire gli ulteriori dati richiesti da Aruba compresi quelli indicati nel Codice di Condotta Aruba, nel rispetto delle procedure ivi descritte. La mancata comunicazione di tali

ulteriori dati e/o il mancato rispetto delle procedure ivi descritte, comporteranno l'impossibilità di registrare e/o attivare gli Alias. Resta inteso che eventuali ritardi dovuti all'inerzia del Cliente non saranno imputabili ad Aruba

**2.4** Resta espressamente inteso che Aruba non controlla né sorveglia i comportamenti o gli atti posti in essere dal Cliente attraverso il Servizio SMS ovvero non controlla né sorveglia le informazioni e/o i dati e/o i contenuti immessi dal Cliente o da suoi incaricati e/o collaboratori nel Pannello tecnico e/o diffusi tramite il Servizio SMS; in ogni caso Aruba è e resta estranea alle attività che il Cliente effettua in piena autonomia accedendo da remoto via internet tramite le Credenziali di accesso al Pannello tecnico. In ogni caso il Cliente una volta avuto accesso al Servizio SMS è l'unico titolare, ai sensi del d.lgs. 196/03 e del Regolamento europeo n. 679/2016, del trattamento degli eventuali dati immessi e/o trattati per tutta la durata del Contratto.

**2.5** Il Cliente prende atto ed accetta che Aruba potrà negare la possibilità di inserire link e/o collegamenti comunque denominati all'interno degli SMS. Fermo quanto previsto ai successivi artt. 9 e 10, Aruba si riserva inoltre la facoltà abilitare/disabilitare il Cliente all'uso di link o parole riservate all'interno dei messaggi in base al rischio percepito circa l'uso fraudolento degli stessi.

**2.6** Al Servizio SMS non si applicano le disposizioni inerenti al Rinnovo automatico di cui alla Sez. I del Contratto.

## 3. Durata del Servizio SMS

**3.1** Il Servizio SMS decorre dal perfezionamento del Contratto ed ha durata sino alla scadenza dell'ultimo Pacchetto SMS attivato. Il quantitativo di messaggi inclusi nel Pacchetto SMS, qualora non utilizzato entro la sua scadenza, non sarà cumulabile con quello successivamente acquistato.

**3.2** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che il Pacchetto SMS non sarà più fruibile nel caso in cui il medesimo non sia stato utilizzato per un periodo continuativo di dodici mesi. L'eventuale importo rimasto inutilizzato sarà trattenuto da Aruba e da questa definitivamente incamerato, in difetto di espressa richiesta di sua restituzione da parte del Cliente da formalizzare ad Aruba entro il termine di decadenza di giorni 180 decorrenti dal giorno in cui si è verificata detta condizione.

**3.3** Alla data di scadenza dell'ultimo Pacchetto SMS, e comunque al termine del rapporto contrattuale a qualsiasi causa dovuto, il Contratto cesserà di avere efficacia, il Servizio SMS sarà disattivato e le Parti saranno libere dalle reciproche obbligazioni restando esplicitamente esclusa, ora per allora, qualsiasi responsabilità di Aruba riguardo la cessazione del Servizio stesso.

## 4. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba

Aruba non effettua nessun controllo, verifica e/o rilevazione sul contenuto dei messaggi e/o dei dati e/o informazioni e/o contenuti trattati dal Cliente, per sé o per terzi o da questi ultimi se autorizzati dal Cliente, tramite i Servizi SMS. Aruba in

ogni caso non offre alcuna garanzia relativamente all'utilizzo dei Servizi per quanto riguarda la tutela e la conservazione dei suddetti dati e/o informazioni e/o contenuti.

## 5. Obblighi e diritti del Cliente

**5.1** Il Cliente ha diritto di utilizzare il Servizio secondo quanto previsto dal Contratto ed in particolare dalle Specifiche Tecniche e dal Codice di Condotta Aruba.

**5.2** Il Cliente, anche in nome e per conto di terzi cui possa, a qualsiasi titolo, aver consentito di utilizzare i Servizi SMS, si impegna ad utilizzare i Servizi stessi esclusivamente per scopi leciti e ammessi e nel pieno rispetto delle disposizioni di legge e/o regolamentari tempo per tempo vigenti, dagli usi e consuetudini, dalle regole di diligenza ed in ogni caso, senza ledere qualsivoglia diritto di terzi, assumendosi ogni responsabilità in tal senso. Il Cliente dichiara di essere l'unico ed esclusivo amministratore del Servizio SMS e come tale dichiara di essere l'unico responsabile (i) della gestione di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli trattati nell'utilizzo del Servizio SMS, della loro sicurezza e del loro salvataggio e del compimento di ogni altra attività ritenuta utile o necessaria a garantirne l'integrità, impegnandosi, per l'effetto, a fare applicazione, a sua cura e spese, di misure di sicurezza idonee ed adeguate; (ii) del contenuto delle informazioni, dei suoni, dei testi, delle immagini, degli elementi di forma e dei dati accessibili e/o resi disponibili tramite il Servizio SMS e comunque, a qualsiasi titolo, trasmessi o messi online dal Cliente; (iii) dei malfunzionamenti del Servizio SMS per qualsiasi utilizzo non conforme alla Policy di utilizzo dei Servizi Aruba; (iv) dello smarrimento o della divulgazione delle credenziali di accesso; (v) della gestione degli accessi al Pannello tecnico (qualsiasi connessione, modifica del Servizio o ordine effettuato tramite il Pannello tecnico del Cliente si presume effettuato dal Cliente stesso); a tal proposito, il Cliente assume l'onere di provvedere alla variazione periodica della password di accesso al Pannello tecnico con una cadenza non superiore a 3 (tre) mesi.

**5.3** Il Cliente dichiara di essere a conoscenza della normativa esistente in materia di trattamento dei dati relativi al traffico telematico e degli obblighi di legge esistenti a suo esclusivo carico circa le operazioni di conservazione di tali dati ed esibizione dei medesimi alle Autorità competenti.

**5.4** Il Cliente si impegna, ora per allora, anche in nome e per conto di terzi cui possa, a qualsiasi titolo, aver consentito di utilizzare il Servizio SMS, a mantenere indenne e manlevare Aruba da ogni e qualsiasi richiesta o pretesa di terzi per i danni agli stessi arrecati dal o mediante l'utilizzo del Servizio SMS. Il Cliente dovrà sostenere tutti i costi, risarcimento di danni ed oneri, incluse le eventuali spese legali, che dovessero scaturire da tali azioni di responsabilità e si impegna ad informare Aruba qualora tale azione dovesse essere intentata nei propri confronti.

**5.5** E' fatto divieto al Cliente di utilizzare il Servizio SMS per (i) effettuare la richiesta di chiamate a numerazioni c.d. "a valore aggiunto" o "a sovrapprezzo" quali, a titolo esemplificativo

ma non esaustivo, 899xxxxxx, 892xxx, 894xxx, 895xxx; (ii) perseguire scopi illeciti (ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, per porre in essere o tentare truffe, phishing, spamming, etc.) o in contrasto con il Codice di Condotta Aruba

**5.6** Una volta esaurito il numero degli SMS compresi nel Pacchetto SMS sulla base delle modalità di invio prescelte, esso sarà cessato. La continuità del Servizio è garantita dal tempestivo acquisto di un ulteriore Pacchetto da effettuarsi prima che si esaurisca il Pacchetto SMS stesso e, in caso di Autoricarica, dalla disponibilità dell'importo necessario a fruire dell'opzione sul mezzo di pagamento indicato dal Cliente nel momento in cui Aruba chieda al proprio Istituto bancario di eseguire il pagamento in suo favore di detto importo. L'importo residuo della Ricarica è sempre visualizzabile nel Pannello.

**5.6.1** Il Cliente che abbia attivato l'Autoricarica scegliendo di utilizzare la Carta di credito per effettuare il pagamento, prende atto ed accetta che l'Istituto bancario indicato da Aruba memorizzi i suoi dati che pertanto potranno essere utilizzati per effettuare il pagamento di qualsiasi altro servizio erogato da Aruba.

**5.6.2** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che potrà disabilitare l'Autoricarica in qualsiasi momento dallo specifico campo dell'Area clienti e comunque: i) cancellando e/o rimuovendo, sempre dall'Area clienti, il codice identificativo univoco di una o più sue Carte di credito e/o uno o più account PayPal e/o ii) per il pagamento c.d. 'PayPal', disabilitando autonomamente dal proprio account PayPal, l'opzione che consente di effettuare pagamenti automatici. Una volta disabilitata l'Autoricarica, l'acquisto potrà essere effettuato solo con la procedura ordinaria prevista al precedente Art. 7 della Sez. I.

Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che nel caso sub ii) del presente comma, l'operazione avvenga in modalità asincrona.

**5.7** Con riferimento alle API di cui alle Specifiche Tecniche Aruba dichiara, ed il Cliente prende atto ed accetta, che: a) dette API sono rese disponibili senza alcuna garanzia minima di continuità; b) su tali API si riserva, anche in deroga a quanto previsto dal presente articolo, la facoltà di intervenire, in qualsiasi momento e senza preavviso, per modificarle, eliminarle o sospenderle e comunque per effettuare su di esse qualsiasi altro intervento ritenuto, ad esclusiva discrezione della stessa Aruba, necessario/utile/opportuno per la miglior funzionalità del Servizio. Fermo quanto stabilito alle precedenti lett. a) e b) il Cliente:

- prende atto ed accetta che Aruba, anche in deroga all'Art. 11 della Sez. I, non fornisce alcun supporto di assistenza tecnica specifica in riferimento alle operazioni che il Cliente riterrà di eseguire nel proprio hardware e/o software, in conseguenza degli interventi effettuati da Aruba sulle API; e
- solleva Aruba da qualsiasi responsabilità dichiarando, per l'effetto, di non avere nulla da pretendere nei suoi confronti per gli effetti e le conseguenze, di qualsiasi natura e specie, diretti o indiretti, che gli interventi sulle API da essa effettuati



possano avere sul Servizio. Resta salvo in tal caso il diritto del Cliente di recedere dal Contratto ai sensi del precedente Art. 13 della Sez. I.

## 6. Nomina dei Fornitori a Responsabili per il Trattamento dei dati

Per effetto della stipula del presente Contratto, i Fornitori vengono nominati dal Cliente quali Responsabili esterni per il Trattamento dei dati personali comunicati dal Titolare, così come descritto all'art. 23 della sezione generale, ai fini della fornitura del Servizio.

## SEZIONE IV – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEI SERVIZI “BACKORDER”, “BROKERAGGIO”, “VALUTAZIONE DOMINI” e “GESTIONE PORTAFOGLIO DOMINI”

### 1. Definizioni

Ove nominati nel Contratto i termini sotto riportati sono da intendersi con il seguente significato:

**Backorder:** il Servizio aggiuntivo attraverso il quale il Cliente chiede ad Aruba, mediante il Modulo d'ordine, di provvedere, senza alcuna obbligazione di risultato, alle operazioni di registrazione/recupero di nomi a dominio c.d. “in scadenza”.

**Gestione portafoglio domini:** il Servizio aggiuntivo il quale, previo incarico del Cliente formalizzato mediante il Modulo d'ordine, permette al medesimo di avvalersi di professionalità specializzate messe a disposizione da Aruba e/o dalla società del Gruppo Aruba dalla medesima incaricata per la fornitura delle soluzioni definite al link

<https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/gestione-portafoglio-domini.aspx>

**Brokeraggio:** il Servizio aggiuntivo attraverso il quale Aruba e/o la società del Gruppo Aruba dalla medesima incaricata, previo incarico del Cliente formalizzato mediante il Modulo d'ordine, opera quale intermediario nella compravendita di uno o più nomi a dominio.

**Valutazione domini:** il Servizio aggiuntivo attraverso il quale Aruba, previo incarico del Cliente formalizzato mediante il Modulo d'ordine, effettua una quotazione di uno o più nomi a dominio indicati dal Cliente.

### 2. Disposizioni comuni

**2.1** Le attività necessarie per l'erogazione dei Servizi aggiuntivi di cui alla presente Sezione saranno avviate soltanto a seguito dell'avvenuta registrazione del pagamento del corrispettivo da parte del Cliente. In ogni caso, qualora per le particolari caratteristiche del singolo servizio, la sua erogazione avvenisse in assenza della registrazione del pagamento, Aruba, salvo ed impregiudicato ogni suo diritto nei confronti del Cliente, avrà facoltà di mantenere attiva a nome proprio, ovvero, se ritenuto più conveniente, a nome di altra società del Gruppo Aruba, la registrazione del nome a dominio fino a quando il Cliente non provveda al suddetto pagamento.

**2.2** Salvo specifico e separato accordo tra le Parti, Aruba, e per essa le società dalla medesima eventualmente incaricate, si impegna a mantenere riservati i dati del Cliente per tutta la durata degli incarichi ad essa conferiti relativamente a ciascuno dei servizi oggetto della presente Sezione.

**2.3** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che Aruba possa delegare a società terze di sua fiducia la materiale esecuzione delle attività necessarie alla fornitura dei servizi di cui alla presente sezione.

**2.4** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che nell'erogazione dei Servizi di cui alla presente Sezione V Aruba assuma obbligazione di mezzi e non di risultato sollevando, ora per allora, la stessa Aruba e/o le Aziende da essa controllate ed il loro personale da ogni responsabilità per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie, patiti e patienti per o a causa delle attività di cui alla presente Sezione V quali, in via meramente esemplificativa e non esaustiva, perdita o danneggiamento totale o parziale di dati e/o informazioni e/o contenuti dal Cliente stesso immessi e/o trattati mediante i Servizi Hosting Aruba.it, interruzione totale o parziale dei Servizi Hosting Aruba.it.

### 3. Servizio aggiuntivo “Backorder”

**3.1** Con l'invio del Modulo d'ordine relativo al servizio Backorder, il Cliente conferisce mandato irrevocabile ad Aruba, che accetta, senza assumere alcuna obbligazione di risultato, di eseguire in nome e per conto del Cliente stesso le operazioni di registrazione/recupero del/dei nomi a dominio c.d. “in scadenza” (a titolo esemplificativo ma non esaustivo, nello stato di “redemption period” o simile) indicato/i in detto Modulo d'ordine nel momento in cui essi diverranno nuovamente liberi, al prezzo minimo di prenotazione ovvero al prezzo indicato nel Modulo d'ordine. Il servizio Backorder potrà essere riferito all'acquisto di uno dei nomi a dominio elencati al link <https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/domain-backorder-registrazione-domini-in-scadenza.aspx> o anche ad altri nomi a dominio indicati dal Cliente. Il mandato si intende eseguito correttamente anche se il/i dominio/i oggetto del medesimo è/sono registrato/i e/o recuperato/i da altra società del Gruppo Aruba.

**3.2** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che il mandato avrà comunque termine nel momento in cui avrà luogo la prima nuova registrazione presso l'Authority competente del nome a dominio di cui si tratta, sia essa in favore del Cliente o di terzi, e comunque sarà conferito ad Aruba per una durata non superiore a 60 (sessanta) giorni dal momento dell'invio del Modulo d'ordine relativo al servizio Backorder.

**3.3** L'acquisto del servizio aggiuntivo Backorder è subordinato al versamento degli importi indicati in dettaglio nel listino prezzi disponibile al link

<https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/domain-backorder-registrazione-domini-in-scadenza.aspx> da intendersi comprensivo del costo del nome a dominio per il quale è conferito mandato.

**3.4** Fermo restando quanto previsto all'art. 4 delle Condizioni, qualora la registrazione del nome a dominio c.d. "in scadenza" sia stato richiesto anche da altri soggetti, il Cliente accetta, ora per allora, di partecipare ad un processo di compravendita mediante offerte che si concluda con l'attribuzione al migliore offerente del nome a dominio di cui si tratta. Tale procedimento avrà la durata di volta in volta indicata da Aruba e comunque non inferiore a 48 ore ed avrà comunque termine alle ore 18:00 (CET) successive alla scadenza del termine, salva proroga automatica di (3) tre minuti per ogni offerta giunta entro gli ultimi (3) tre minuti precedenti il termine ultimo di scadenza del procedimento come indicato da Aruba.

**3.5** Fatto salvo quanto previsto al precedente art. 3.1, il Cliente prende atto ed accetta che, anche in seguito od in pendenza dello svolgimento del processo di compravendita mediante offerte, e comunque prima del formale trasferimento del nome a dominio, Aruba potrà, a proprio insindacabile giudizio, non assegnare il nome a dominio al Cliente e/o assegnarlo, a seguito di sottoscrizione di apposito contratto, al precedente intestatario, senza che per tale comportamento il Cliente possa contestare o far valere nei confronti di Aruba alcun diritto o pretesa. In tal caso, alcun onere o interesse sarà addebitato ad Aruba.

#### 4. Servizio aggiuntivo "Brokeraggio"

**4.1** Il Servizio aggiuntivo "Brokeraggio" potrà essere richiesto dal Cliente sia in qualità di acquirente che di venditore di un nome a dominio, sulla base dell'opzione selezionata sul Modulo d'ordine, con i costi, i compensi e le modalità specificati al link

<https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/recupero-domini-brokeraggio.aspx>. In entrambe i casi, fermo restando quanto previsto all'art. 4.1 della Sezione I, il Cliente conferisce specifico incarico ad Aruba ad operare in via esclusiva quale intermediario per l'acquisto e/o la vendita del nome a dominio dallo stesso prescelto e/o indicato potendo stipulare la medesima apposito contratto a ciò destinato nei limiti dell'incarico conferitole.

**4.2** La durata del Servizio aggiuntivo "Brokeraggio" sarà a tempo indeterminato, salva la cessazione del Contratto a qualsiasi causa dovuta, restando esplicitamente esclusa, ora per allora, qualsiasi responsabilità di Aruba riguardo la cessazione del Servizio stesso. Rimane salva la facoltà di recesso da parte del Cliente con preavviso di giorni 15 (quindici).

**4.3** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che in caso di violazione del vincolo di esclusività di cui al precedente comma 1, Aruba avrà diritto di addebitare al Cliente stesso, alternativamente ed a proprio insindacabile giudizio, un ammontare pari alla somma ad essa spettante a titolo di compenso in caso di esito positivo dell'intermediazione oggetto del presente articolo, calcolata sulla base dell'effettivo prezzo di vendita del nome a dominio, o di una

somma forfetaria pari ad € 2.000,00 (euro duemila/00), salvo il diritto al risarcimento del maggior danno.

Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che potrà modificare:

a) al ribasso, qualora venditore, il limite del prezzo minimo indicato sul Modulo d'ordine mediante comunicazione scritta da inviare ad Aruba (mediante e-mail, fax, ecc.); il medesimo limite non potrà, per tutta la durata dell'incarico conferito ad Aruba, essere maggiorato. Ovvero

b) al rialzo, qualora acquirente, il limite del prezzo massimo indicato sul Modulo d'ordine mediante comunicazione scritta da inviare ad Aruba (mediante e-mail, fax, ecc.); il medesimo limite non potrà, per tutta la durata dell'incarico conferito ad Aruba, essere ridotto.

#### 5. Servizio aggiuntivo "Valutazione domini"

**5.1** Il Servizio Aggiuntivo di Valutazione domini potrà essere acquistato dal Cliente, sulla base dell'opzione selezionata sul Modulo d'ordine con i costi, i compensi e le modalità specificati al link

<https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/valutazione-dominio.aspx>

#### 6. Servizio aggiuntivo "Gestione portafoglio domini"

**6.1** Qualora il Cliente abbia prescelto il servizio aggiuntivo "Gestione portafoglio domini", lo stesso potrà ricevere le prestazioni espressamente indicate e descritte al link <https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/gestione-portafoglio-domini.aspx>

**6.2** Eventuali ulteriori prestazioni rispetto a quelle espressamente indicate al link

<https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/gestione-portafoglio-domini.aspx> potranno essere fornite da Aruba solo previa specifica richiesta scritta del Cliente, secondo modalità e corrispettivi da concordare tra le parti.

**6.3** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che riguardo al Servizio aggiuntivo "Gestione portafoglio domini" Aruba e/o la società del Gruppo Aruba dalla medesima incaricata si limiteranno ad eseguire le operazioni dirette a garantire quanto indicato al link <https://hosting.aruba.it/domini/soluzioni-business/gestione-portafoglio-domini.aspx>; tuttavia, in nessun caso, parteciperà in alcun modo alla gestione o porrà in essere interventi sui dati e/o informazioni e/o contenuti dal Cliente stesso immessi e/o trattati mediante i Servizi Hosting Aruba.it.

**6.4** La durata del Servizio aggiuntivo "Gestione portafoglio domini" sarà a tempo indeterminato, salva la cessazione del Contratto a qualsiasi causa dovuta, restando esplicitamente esclusa, ora per allora, qualsiasi responsabilità di Aruba riguardo la cessazione del Servizio stesso.

## SEZIONE V – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEI SERVIZI HOSTING WORDPRESS GESTITO E HOSTING WOOCOMMERCE GESTITO

La presente sezione contiene le condizioni particolari che disciplinano la fornitura dei Servizi Hosting WordPress Gestito e Hosting WooCommerce Gestito, qualora acquistati dal Cliente mediante il sito [whois](https://www.aruba.it), con le caratteristiche tecniche ed economiche riportate nelle Specifiche tecniche del Servizio stesso.

Resta inteso che, ai fini della presente Sezione V, ogni riferimento al Servizio è da intendersi al Servizio Hosting WordPress Gestito e al Servizio Hosting WooCommerce Gestito.

### 1. Definizioni:

**Aggiornamento:** le operazioni di aggiornamento del core di WordPress, dei plugin e dei temi effettuate da Aruba con le modalità e i limiti indicati alla seguente pagina:

<https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-wordpress-gestito/gestione-servizio-configurazione-spazio-web/aggiornamenti-automatici-e-plugin.aspx> e <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-servizio-e-configurazione-spazio-web/aggiornamenti-automatici.aspx>

**Aruba-wpchecker:** un Plugin creato da Aruba e necessario per l'erogazione del Servizio.

**BlackList:** la lista di Plugin pubblicata alla seguente pagina web:

<https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-wordpress-gestito/gestione-servizio-configurazione-spazio-web/lista-plugin-in-blacklist.aspx> <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-servizio-e-configurazione-spazio-web/plugin-in-blacklist.aspx> e consistente in un'elencazione di Plugin e/o categorie di Plugin che non possono essere installati da parte del Cliente sul sito WordPress;

**Credito/i:** il credito consente al Cliente di accedere al servizio di Supporto Avanzato; in particolare un credito dà diritto al Cliente di ricevere un intervento di Supporto Avanzato.

**Hosting WordPress Gestito:** il Servizio consistente nella fornitura da parte di Aruba di alcune delle attività di gestione dell'hosting e di WordPress hosting, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'installazione di WordPress, le operazioni di aggiornamento, l'esecuzione di backup automatici.

**Hosting WooCommerce Gestito:** il Servizio consistente nella fornitura da parte di Aruba di alcune delle attività di gestione dell'hosting e di WordPress hosting, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'installazione di WordPress, del plugin WooCommerce, le operazioni di aggiornamento, l'esecuzione di backup automatici, il servizio di monitoring.

**Servizio di Monitoring:** il servizio di monitoraggio e di controllo automatico volto a verificare le specifiche funzionalità del Servizio Hosting WooCommerce Gestito indicate dal Cliente, come meglio specificato alla seguente

pagina web <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-woocommerce/servizio-di-monitoring.aspx>.

**Supporto Avanzato:** le attività di consulenza specialistica espressamente indicate alla seguente pagina web <https://hosting.aruba.it/supporto-avanzato.aspx>.

### 2. Condizioni di utilizzo

**2.1** Ogni installazione di WordPress avrà al suo interno uno o più Plugin preinstallati, fra cui Aruba-wpchecker, che saranno necessari per l'erogazione dei servizi gestiti e che il Cliente si impegna a non rimuovere.

Il Cliente si impegna ad utilizzare il Servizio nel rispetto degli impegni contrattualmente assunti; in particolare il Cliente è tenuto a:

- mantenere l'installazione del core di WordPress, integra e funzionante fino alla cessazione, per qualsiasi causa, del Contratto; non apportare modifiche al codice e/o rimuovere e/o sostituire i file del core di WordPress, dei plugin e dei temi scaricati dai repository ufficiali di WordPress;
- non utilizzare un DataBase diverso da quello associato al pacchetto acquistato e non installare un Software differente rispetto ai Plugin e ai temi per WordPress installabili attraverso l'interfaccia di gestione di WordPress;
- non modificare i record DNS necessari per l'erogazione dei servizi Managed, quali: www, staging, ftp, ecc.;
- utilizzare Plugin e temi che siano mantenuti ed aggiornati dal produttore dei medesimi in modo che tali Plugin e temi siano sempre compatibili con l'ultima versione di WordPress; non installare i Plugin presenti nella BlackList pubblicata da Aruba alla seguente pagina web <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-wordpress-gestito/gestione-servizio-configurazione-spazio-web/lista-plugin-in-blacklist.aspx> e <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-servizio-e-configurazione-spazio-web/plugin-in-blacklist.aspx>. Tale lista potrà essere soggetta a variazione da parte di Aruba sulla base dell'evoluzione tecnologica. Nel caso di variazione della BlackList, Aruba ne darà comunicazione al Cliente tramite messaggio di posta elettronica e le modifiche saranno da considerarsi effettive e vincolanti dal momento dell'invio della comunicazione al Cliente da parte di Aruba;
- effettuare l'aggiornamento assumendo i relativi costi, laddove utilizzi Plugin o temi per i quali l'aggiornamento risulti essere a pagamento.

**2.2** Il Cliente prende atto e si impegna a far sì che il sito e tutti i componenti aggiuntivi ospitati sulla piattaforma Hosting WordPress Gestito e Hosting WooCommerce Gestito siano sempre funzionanti e aggiornabili e compatibili con l'ultima versione di WordPress. Resta fermo che, qualora il sito o la sua interfaccia di amministrazione (wp-admin) non risultino funzionanti e/o visibili e/o qualora il Cliente abbia protetto il sito WordPress

con una username e una password, potrebbe non essere possibile effettuare l'aggiornamento o verificarne l'esito con conseguente possibile sospensione del Servizio secondo quanto specificato dal successivo art.4. Il Cliente prende atto che tramite il Servizio, WordPress sarà installato in radice.

### 3. Aggiornamenti

**3.1.** Aruba, in relazione al Servizio, effettua le operazioni di aggiornamento sulla base delle versioni rilasciate dal fornitore WordPress dal momento in cui risultino essere disponibili. Resta fermo che tali operazioni di aggiornamento hanno ad oggetto i soli Plugin, temi e core di WordPress presenti nelle Directory ufficiali di WordPress.

**3.2** Aruba, a mero titolo di cortesia, informa il Cliente del rilascio di nuovi aggiornamenti e ne tenta automaticamente l'installazione per 30 giorni consecutivi. Il Cliente ha la facoltà, tramite apposita funzionalità presente nel Pannello Tecnico, di posticipare per un periodo di 24 ore e per un massimo di due volte consecutive, le operazioni di aggiornamento previste da Aruba.

**3.3** Qualora nel corso dei 30 giorni dall'inizio delle operazioni di aggiornamento, le stesse non possano essere completate con esito positivo, verrà effettuato automaticamente un restore dei dati e/o contenuti presenti sul sito WordPress prima dell'inizio delle operazioni di aggiornamento. A tal fine Aruba, in parziale deroga a quanto previsto dall'art. 9 della Sezione I, eseguirà una copia backup dei contenuti immessi nel servizio che sarà conservata per 60 giorni dall'inizio delle operazioni di aggiornamento.

**3.4** Decorso il termine di 30 giorni di cui al comma precedente, Aruba eseguirà in ogni caso l'aggiornamento in modo automatico anche qualora dia esito negativo e non sarà eseguito il restore dei dati. È facoltà del Cliente richiedere di posticipare l'esecuzione dell'aggiornamento automatico per un periodo massimo di 60 (sessanta) giorni. Decorso tale ulteriore termine, Aruba eseguirà in ogni caso l'aggiornamento, senza eseguire il restore. Il Cliente prende atto ed accetta che l'esecuzione dell'aggiornamento potrebbe comportare un alto grado di rischio per il funzionamento del Servizio o per l'integrità di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli stesso immessi e/o trattati mediante il Servizio pertanto manleva espressamente Aruba ai sensi del successivo art 3.6.

**3.5** Durante le operazioni di aggiornamento non sarà consentito al Cliente di accedere all'interfaccia di gestione di WordPress. Durante tali operazioni di aggiornamento non sarà inoltre consentito l'accesso al sito, il quale risulterà in stato di manutenzione salvo che il Cliente stesso, attraverso l'apposita opzione presente nel Pannello Tecnico, disattivi autonomamente le funzioni impostate automaticamente da Aruba. In tal caso Aruba non è responsabile per la perdita o per il danneggiamento totale o parziale di dati e/o informazioni e/o contenuti immessi nel sito e/o trattati dal Cliente durante le operazioni di aggiornamento.

**3.6** Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che nello svolgimento delle operazioni di cui al presente articolo Aruba assuma obbligazione di mezzi e non di risultato sollevando, ora per allora, la stessa Aruba e/o le Aziende da essa controllate ed il loro personale da ogni responsabilità per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie, patiti e patienti per o a causa delle attività di cui alla presente Sezione V e al presente art. 3 quali, in via meramente esemplificativa e non esaustiva, perdita o danneggiamento totale o parziale di dati e/o informazioni e/o contenuti dal Cliente stesso immessi e/o trattati mediante il Servizio, interruzione totale o parziale del Servizio.

**3.7** Il Cliente, nell'ipotesi in cui abbia attivato il Servizio di Monitoring come meglio descritto al link <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-woocommerce/servizio-di-monitoring.aspx>, prende atto ed accetta che Aruba assume obbligazione di mezzi e non di risultato e che, in nessun caso, parteciperà alla gestione o porrà in essere interventi sui dati e/o informazioni e/o contenuti trattati e/o immessi dal Cliente mediante i Servizi di cui alla presente Sezione, non partecipando e/o determinando in alcun modo i medesimi. Altresì il Cliente prende atto ed accetta che Aruba non è responsabile dell'esito delle attività di monitoraggio e solleva, ora per allora, la stessa Aruba per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie patiti e patienti per o a causa delle attività di cui al presente comma.

### 4. Supporto Avanzato

**4.1** Fermo quanto previsto dal precedente art. 11 della Sezione I - Condizioni Generali compatibilmente alle previsioni del presente articolo, le attività di Supporto Avanzato sono erogate al Cliente che abbia a disposizione i relativi Crediti, i quali potranno essere inclusi nel Servizio e/o acquistati separatamente. Per ciascuna operazione di Supporto Avanzato verrà detratto un Credito al Cliente, secondo la formula cd. "pay per use", il tutto come previsto e descritto al link <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-wordpress-gestito/gestione-servizio-configurazione-spazio-web/supporto-avanzato.aspx> e al link <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-servizio-e-configurazione-spazio-web/supporto-avanzato.aspx> all'interno della relativa sezione.

**4.2** Il Cliente prende atto ed accetta che l'acquisto dei Crediti deve essere effettuato con le modalità pubblicate alle pagine <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-wordpress-gestito/gestione-servizio-configurazione-spazio-web/acquistare-nuovi-crediti-per-supporto-avanzato.aspx> e <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-servizio-e-configurazione-spazio-web/acquistare-nuovi-crediti-per-supporto-avanzato.aspx>

**4.3** Le attività ricomprese nel Supporto Avanzato sono specificate alle seguenti pagine web



<https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-wordpress-gestito/gestione-servizio-configurazione-spazio-web/supporto-avanzato.aspx>

e <https://guide.hosting.aruba.it/hosting/hosting-woocommerce-gestito/gestione-servizio-e-configurazione-spazio-web/supporto-avanzato.aspx> e potranno essere richieste dal Cliente con le modalità ivi indicate. Con specifico riferimento ai servizi di Supporto Avanzato, Aruba assume obbligazione di mezzi e non di risultato. Il Cliente pertanto solleva, ora per allora, Aruba da ogni responsabilità circa l'esito delle attività di assistenza erogate da parte di Aruba.

**4.4** Nelle ipotesi in cui ciò risultasse strettamente necessario, Aruba, previa espressa richiesta del Cliente, potrà effettuare interventi che comportano l'acquisizione o la memorizzazione da parte di Aruba di dati e/o informazioni e/o contenuti dal Cliente stesso immessi e/o trattati mediante i Servizi di cui alla presente Sezione, i quali saranno trattati nel rispetto di quanto previsto dal precedente art. 23 Sezione I - Condizioni Generali e saranno cancellati al termine dell'intervento stesso.

## 5. Sospensione del Servizio

**5.1** Fermo restando quanto previsto dall'art 12 della Sezione I, Aruba, a sua discrezione e senza che l'esercizio di tale facoltà possa essergli contestata come inadempimento o violazione del Contratto, si riserva la facoltà di sospendere o interrompere il Servizio, anche senza alcun preavviso, anche nel caso in cui non sia stato possibile procedere all'aggiornamento del sito WordPress a causa di un non corretto utilizzo del medesimo da parte del Cliente secondo quanto indicato nella presente sezione e, comunque, nel caso in cui il Cliente violi una delle condizioni previste dal precedente articolo 2. Aruba comunicherà al Cliente il suo inadempimento dando al medesimo un termine di 30 giorni per adempiere. Decorso tale termine senza che il Cliente abbia adempiuto, Aruba per evitare che l'inadempimento del Cliente possa comportare problemi di sicurezza e/o pericolo per l'intero sistema e/o a persone sospenderà tutte le funzionalità proprie del Servizio, mantenendo comunque attivo il sito.

## 6. Nomina del Fornitore a Responsabile esterno per il trattamento dei dati

Per effetto della stipula del presente Contratto, Aruba, ai fini della fornitura del Servizio, viene nominato dal Cliente quale Responsabile esterno per il Trattamento dei dati personali comunicati dal Titolare, così come descritto all'art. 23 della sezione generale al presente articolo.

## SEZIONE VI – CONDIZIONI PARTICOLARI DI FORNITURA DEL SERVIZIO SSL SERVER E CODE SIGNING

La presente sezione contiene le condizioni particolari che disciplinano la fornitura del Servizio Opzionale SSL Server e Code Signing, erogato ad Actalis S.p.a. e Aruba S.p.a., qualora

acquistato dal Cliente, con le caratteristiche tecniche ed economiche riportate nelle Specifiche tecniche del Servizio Opzionale stesso e nel CPS.

Resta inteso che, ai fini della presente Sezione VI, ogni riferimento al Servizio Opzionale è da intendersi al Servizio SSL Server e Code Signing.

### 1. Definizioni

Ferme le altre definizioni nella Sezione I e quelle riportate nel CPS, i termini sotto riportati hanno il seguente significato:

**Actalis:** Actalis S.p.A., codice fiscale e P.iva 03358520967, con sede legale in Via San Clemente, 53, 24036 Ponte San Pietro, società facente parte del Gruppo Aruba, certificatore accreditato dall'AgID che rilascia il Certificato.

**AgID:** Agenzia per l'Italia Digitale.

**Certificato per Code Signing:** Certificato usato per verificare l'integrità ed autenticità di software eseguibile firmato digitalmente dal Titolare.

**Certificato per SSL Server:** Certificato usato per verificare l'identità dell'organizzazione che gestisce un sito web e per abilitare la cifratura delle comunicazioni tra il browser ed il web server, attraverso il protocollo SSL/TLS.

**Certificato:** il Certificato per SSL Server e/o il Certificato per Code Signing rilasciati dai Fornitori.

**Chiave privata:** l'elemento della coppia di chiavi asimmetriche del Titolare del Certificato, disponibile soltanto al Titolare stesso.

**Chiave pubblica:** elemento della coppia di chiavi asimmetriche del Titolare del Certificato, reso pubblico attraverso il Certificato stesso.

**CPS (Certification Practice Statement):** documento consultabile al link <https://www.actalis.it/documenti-it/cps-certificati-ssl-server-e-code-signing.pdf>, in cui sono descritte le procedure e le regole applicate da Actalis nello svolgimento del Servizio di Certificazione.

**Fornitori:** le società Aruba S.p.A. ed Actalis S.p.A. le quali, ai fini del Contratto, potranno agire anche disgiuntamente tra di loro.

**Indirizzo E-Mail:** l'indirizzo di posta elettronica indicato nel Modulo ed usato dai Fornitori per inviare al Cliente le comunicazioni relative al Certificato.

**Parti:** i Fornitori ed il Cliente;

**Relying Party:** chiunque faccia affidamento sul Certificato, a titolo esemplificativo e non esaustivo, per fornire informazioni al Titolare del Certificato e/o utilizzare le informazioni o risorse ottenute dal Titolare del Certificato.

**Servizio Opzionale:** il Certificato rilasciato dai Fornitori al Cliente, come Servizio Opzionale.

**Specifiche tecniche:** le informazioni pubblicate alla pagina <http://hosting.aruba.it> e/o alla pagina <http://assistenza.aruba.it/> (ed alle pagine accessibili dalla medesima quali, tra le altre, <http://guide.hosting.aruba.it/>) contenenti le caratteristiche tecniche del Servizio.

**Titolare:** quando presente in base alla tipologia di Certificato emesso, il soggetto identificato nel campo "Subject" del Certificato.

## 2. Attivazione ed erogazione del Servizio

**2.1** Il Cliente prende atto ed accetta che Aruba è il soggetto che in forza di autonomo contratto stipulato con Actalis è autorizzato a svolgere attività di rivendita del Servizio ed è competente ad emettere fattura nei confronti del Cliente stesso, per il Servizio da questi ordinato.

**2.2** Il rilascio del Certificato al Cliente è subordinato alla corretta compilazione dell'apposito Modulo, all'accettazione delle presenti Condizioni e previa verifica positiva delle attività descritte nel CPS. In caso di verifica negativa delle attività descritte nel CPS troverà applicazione l'art. 4.4.

**2.3** Il Certificato acquistato come servizio Opzionale del dominio registrato dal Cliente avrà durata pari alla durata del contratto di fornitura del servizio Hosting Aruba.it, indipendentemente dalla sua data di attivazione.

Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che in tutti i casi di cessazione del nome a dominio cui il Certificato fa riferimento, anche il medesimo sarà revocato, con conseguente cessazione del Contratto

**2.4** Modalità, termini e condizioni del rilascio, sospensione e revoca del Certificato sono indicate nel CPS, cui si rinvia.

Il rilascio del Certificato sulla base del Contratto non rende i Fornitori agenti, fiduciari o rappresentanti del Cliente né del Titolare del Certificato.

## 3. Requisiti

**3.1** Il Cliente prende atto ed accetta che per utilizzare il Certificato deve dotarsi, a sua cura e spese, delle risorse hardware e software necessarie allo scopo assumendosi al riguardo ogni responsabilità per la loro funzionalità, compatibilità e corretta configurazione. Il Cliente manleva fin da ora i Fornitori da qualsiasi responsabilità circa eventuali problemi di configurazione, funzionalità o compatibilità delle risorse hardware o software rispetto al Certificato.

**3.2** L'installazione del Certificato sul sistema di elaborazione del Cliente, eventualmente richiesto ai Fornitori in forza di separato accordo scritto, è subordinata alla previa verifica da parte di detti Fornitori che la piattaforma di destinazione sia configurata con Sistemi Operativi standard di mercato nonché alla comunicazione da parte del Cliente di credenziali di accesso necessarie all'installazione del certificato stesso.

## 4. Livelli di servizio e assistenza

I livelli, le modalità di erogazione del Servizio e dell'assistenza sono indicate nel CPS, cui si rinvia.

## 5. Riservatezza e diritti di proprietà

**5.1** Il Cliente si impegna, ora per allora, a non divulgare ovvero rendere in alcun modo disponibili a terzi le informazioni confidenziali conosciute o gestite in relazione alla esecuzione

e/o applicazione del Contratto in assenza di specifico consenso scritto dei Fornitori.

**5.2** Il Cliente è tenuto ad utilizzare il Servizio nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e/o industriale dei Fornitori secondo quanto indicato nel Contratto. I software come qualsiasi altro diritto di autore o altro diritto di proprietà intellettuale sono di proprietà esclusiva dei Fornitori e/o dei loro danti causa, pertanto Il Cliente non acquista nessun diritto o titolo al riguardo ed è tenuto all'utilizzo degli stessi soltanto nel periodo di vigenza contrattuale.

**5.3** Nel caso di licenze fornite da terzi fornitori per il tramite dei Fornitori il Cliente dà atto di aver preso visione delle loro condizioni e si impegna ad utilizzare i software secondo le modalità indicate sui rispettivi siti esclusivamente per proprio uso personale. Il Cliente si impegna ad accettare e rispettare i termini delle suddette licenze e dichiara di essere a conoscenza del fatto che le Licenze intercorrono fra il Cliente ed il titolare dei diritti di copyright sulle stesse con esclusione di qualsiasi responsabilità dei Fornitori.

**5.4** Fermo restando quanto sopra indicato, i Fornitori ed il Cliente convengono espressamente che:

- le coppie di chiavi crittografiche sono nella disponibilità del Cliente anche quando utilizza il Certificato in nome e per conto di terzo Titolare.
- il CPS, i Certificati e le liste dei certificati sospesi o revocati (CRL) pubblicate da Actalis sono e rimangono di proprietà di Actalis;
- per quanto riguarda la proprietà intellettuale di altri dati e informazioni, si rinvia alla normativa vigente applicabile.

## 6. Obblighi, divieti e responsabilità del Cliente

**6.1** Gli obblighi del Cliente sono quelli indicati nelle Condizioni. Con particolare riferimento al Servizio di cui alla presente sezione, il Cliente si impegna ad utilizzare il Certificato in conformità a quanto indicato nelle Condizioni e nel CPS, nel rispetto della legge, della normativa vigente, della morale e dell'ordine pubblico. A titolo esemplificativo ma non esaustivo, il Cliente si impegna a:

- garantire che i dati comunicati ai Fornitori ai fini della emissione del Certificato siano corretti, aggiornati e veritieri e permettano di individuare la sua vera identità. Il Cliente prende atto ed accetta che, qualora abbia fornito dati falsi, non attuali o incompleti, i Fornitori si riservano il diritto di sospendere il Servizio revocando il Certificato e/o di risolvere il Contratto, riservandosi il diritto di chiedere il risarcimento del maggior danno; resta inteso che il Cliente non potrà avanzare ai Fornitori alcuna richiesta di rimborso e/o indennizzo e/o risarcimento danni o pretesa di alcun genere per il tempo in cui non ha usufruito del Servizio;
- conservare nella massima riservatezza la chiave privata corrispondente al certificato, rispondendo pertanto della custodia della stessa;
- utilizzare il certificato esclusivamente nei modi e per le finalità previste dal CPS, in base al tipo di Certificato ad egli intestato;

- d) non usare la propria chiave privata per emettere Certificati di alcun tipo;
  - e) gestire il Certificato fornito con la massima diligenza ed in particolare:
    - (i) prendere visione del CPS prima di richiedere il certificato;
    - (ii) informare le persone abilitate a utilizzare i Certificati sulle tematiche concernenti il loro uso, come indicate nel CPS;
    - (iii) installare e utilizzare il Certificato solo dopo aver controllato che esso contenga informazioni corrette;
    - (iv) nel caso di accertata compromissione della propria chiave privata, richiedere immediatamente la revoca del Certificato e cessare immediatamente l'utilizzo della chiave privata stessa;
    - (v) nel caso di compromissione della Certification Authority, cessare immediatamente l'utilizzo del Certificato;
    - (vi) successivamente alla registrazione e fino alla scadenza o revoca del Certificato, avvisare prontamente i Fornitori di ogni variazione alle informazioni fornite in fase di registrazione;
    - (vii) cessare ogni utilizzo del Certificato dopo la data di scadenza dello stesso;
    - (viii) rimuovere in forma permanente il/i Certificato/i dal proprio/i server alla sua scadenza o in caso di revoca;
    - (ix) rimuovere in forma permanente il/i Certificato/i dal/dai proprio/i server di cui non sia più in possesso;
    - (x) non utilizzare il/i Certificato/i in relazione ad un sito internet sul quale siano stati rilevati, mediante sistemi automatici od a seguito di segnalazione di terzi, problemi di sicurezza e/o presenti materiale idoneo a violare o tentare di violare la riservatezza e/o finalizzato a danneggiare l'integrità delle risorse altrui o a provocare danno diretto o indiretto a chiunque (a titolo esemplificativo ma non esaustivo software pirata, cracks, key generators, serials, virus, worm, trojan horse o altri componenti dannosi);
  - f) astenersi dal compiere ogni violazione dei sistemi e della sicurezza delle reti che possano dar luogo a responsabilità civile e/o penale;
  - g) non usare il Certificato in maniera tale da recare danno a se stesso e/o a terzi e/o ai Fornitori;
  - h) non depositare, inviare, pubblicare, trasmettere e/o condividere applicazioni o documenti informatici in contrasto o in violazione di diritti di proprietà intellettuale, di segreti commerciali, marchi brevetti o altri diritti di proprietà di terzi o che danneggino, violino o tentino di farlo la segretezza della corrispondenza ed il diritto alla riservatezza;
  - i) manlevare e comunque a tenere indenne i Fornitori da ogni responsabilità in merito ai contenuti ed a tutte le informazioni pubblicate tramite il Certificato fornitogli;
  - j) utilizzare il Certificato per i soli usi consentiti dalla legge con divieto, a titolo esemplificativo e non esaustivo, di pubblicare e/o condividere materiale:
    - (i) che violi o trasgredisca diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali, marchi, brevetti o altri diritti legali o consuetudinari;
    - (ii) che abbia contenuti contro la morale e l'ordine pubblico al fine di turbare la quiete pubblica e/o privata, di recare offesa o danno diretto o indiretto a chiunque;
    - (iii) a contenuto pedopornografico, pornografico od osceno o comunque contrario alla pubblica morale;
    - (iv) idoneo a violare o tentare di violare la riservatezza o finalizzato a danneggiare l'integrità delle risorse altrui o a provocare danno diretto o indiretto a chiunque (a titolo esemplificativo ma non esaustivo software pirata, cracks, key generators, serials, virus, worm, trojan horse o altri componenti dannosi);
  - k) manlevare e tenere indenne i Fornitori, da qualunque responsabilità in caso di denunce, azioni legali, azioni amministrative o giudiziarie, perdite o danni (incluse spese legali ed onorari) scaturite dall'uso illegale dei Servizi da parte del Cliente stesso;
  - l) eseguire senza indugio le istruzioni che riceverà dai Fornitori nel caso di compromissione della propria chiave privata o di uso improprio del relativo Certificato, entro i tempi massimi indicati nel CPS.
- 6.2** Il Cliente prende atto ed accetta che i Fornitori si riservano facoltà di revocare il Certificato *senza alcun preavviso* qualora lo stesso sia usato per scopi illeciti (es. "phishing", man-in-the-middle, distribuzione di malware, ecc.) oppure in violazione di quanto previsto alle lettere d) e/o e) del presente comma.
- Il Cliente prende atto ed accetta che i Fornitori non sono tenuti a controllare, mediare e/o vigilare sui contenuti gestiti mediante l'uso del Certificato e che nessuna responsabilità è imputabile ai Fornitori riguardo agli stessi. Il Cliente pertanto è tenuto a manlevare e tenere indenne i Fornitori da ogni pretesa o azione avanzata da soggetti terzi per eventuali violazioni commesse dal Cliente attraverso il Servizio.
- 6.3** Il Cliente garantisce anche ai sensi dell'art. 46 DPR 445/2000 e s.m.i. che i dati e le informazioni trasmessi ai Fornitori ai fini della conclusione del Contratto sono veritieri, corretti e tali da consentire la sua identificazione, e si impegna a comunicare ai Fornitori ogni variazione dei medesimi, compreso l'indirizzo e-mail indicato nella Modulo d'ordine. I Fornitori si riservano la facoltà di verificare tali dati e/o informazioni richiedendo anche documenti integrativi che il Cliente si impegna, ora per allora, a trasmettere. Qualora il Cliente, al momento dell'identificazione abbia, anche mediante l'utilizzo di documenti personali non veri, celato la propria reale identità o dichiarato falsamente di essere altro soggetto, o comunque, agito in modo tale da compromettere il processo di identificazione Egli prende atto ed accetta che sarà ritenuto, anche penalmente, responsabile per le dichiarazioni mendaci e/o l'utilizzo di falsa documentazione e

sarà altresì considerato esclusivamente responsabile di tutti i danni subiti e subendi dai Fornitori e/o da terzi dall'inesattezza e/o falsità delle informazioni comunicate, assumendo sin da ora l'obbligo di manlevare e mantenere indenne i Fornitori da ogni eventuale pretesa, azione e/o richiesta di indennizzo o risarcimento danni che dovesse essere avanzata da chiunque nei loro confronti.

**6.4** In caso di violazione anche di uno soltanto dei suddetti obblighi/impegni, i Fornitori avranno facoltà di intervenire nelle forme e nei modi ritenuti opportuni per eliminare, ove possibile, la violazione ed i suoi effetti, e di sospendere immediatamente e senza alcun preavviso il Servizio, riservandosi inoltre il diritto di risolvere il Contratto ai sensi dell'art 14 della Sezione I delle Condizioni. Il Cliente prende atto ed accetta che nulla avrà da pretendere dai Fornitori a titolo di rimborso e/o indennizzo e/o risarcimento del danno o pretesa di alcun genere per i provvedimenti che la stessa avrà ritenuto opportuno adottare. In ogni caso, il Cliente si assume, ora per allora, ogni responsabilità in merito alle violazioni di cui sopra e si impegna a manlevare e tenere indenni i Fornitori da qualsiasi conseguenza pregiudizievole dovessero subire.

## **7. Responsabilità dei Fornitori**

**7.1** Fatti salvi i limiti inderogabili di legge ed i casi di dolo o colpa grave, i Fornitori non saranno responsabili della mancata esecuzione delle obbligazioni assunte con il Contratto qualora tale mancata esecuzione sia dovuta a cause ad essa non imputabili, quali - a titolo esemplificativo e non esaustivo - caso fortuito, disfunzioni di ordine tecnico assolutamente imprevedibili e poste al di fuori di ogni controllo, interventi dell'Autorità, cause di forza maggiore, calamità naturali, scioperi (compresi quelli presso soggetti di cui i Fornitori si avvalgano nell'esecuzione delle attività connesse al Contratto) ed altre cause imputabili a terzi. I Fornitori, in particolare, non saranno responsabili di eventuali disservizi derivanti dal mancato rispetto, da parte del Cliente delle specifiche operative contenute nel CPS e delle disposizioni del presente Contratto o di qualsiasi malfunzionamento dei sistemi non riconducibile direttamente alle attività svolte dai Fornitori stessi.

## **8. Rinvio al CPS**

Per quanto non espressamente indicato negli articoli precedenti si rinvia a quanto stabilito nel CPS relativo al servizio predisposto da Actalis e disponibile nel sito <https://www.actalis.it/area-download.aspx> che costituisce parte integrante e sostanziale del Contratto.

## **9. Trattamento dei dati personali**

Per effetto della stipula del presente Contratto, i Fornitori vengono nominati dal Cliente quali Responsabili esterni per il Trattamento dei dati personali comunicati dal Titolare, così come descritto all'art. 23 della sezione generale, ai fini della fornitura del Servizio.